



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 66105

VEWL.#:

I-171#: Y NO

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN DUY NGOC
Last Middle First

Current Address: 134/5 LY CHINH THANG- QUAN 3- HO CHI MINH CITY- VIETNAM

Date of Birth: September 22, 1951 Place of Birth: Hanoi- Vietnam

Previous Occupation (before 1975) 2nd Lieutenant of the AFRVN- Chief of
(Rank & Position) Development Section- Center for Reconstruction & Development
of Tuyen Duc province

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From June 75 To August 1980
Years: 5 Months: 2 Days:

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN DUY CO
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>NGUYEN DUY CAN, Stkn, CA</u>	<u>Uncle</u>
<u>NGUYEN THI HONG, same as above</u>	<u>Aunt</u>
<u>NGUYEN THANH HAI, same as above</u>	<u>Cousin</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: Nov. 20, 1989

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN DUY NGOC
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRINH THI PHUONG	Oct.06, 52	Wife
NGUYEN DUY NGOC QUYNH	May 07, 83	Daughter
NGUYEN MANH HUNG (a) *	Dec.23, 43	Brother
VU ANH LAN	Oct.22, 48	Sister-in-law (Hung's wife)
NGUYEN MANH TIEN	July 17, 69	Nephew (Hung's son)
NGUYEN TIEN DUC	May 20, '71	Nephew (Hung's son)
NGUYEN THI LAN UYEN	Jan. 26, '74	Niece (Hung's daughter)
NGUYEN DUY TUAN	Oct.'7, 56	Brother

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

134/5 Ly Chinh Thang- Quan 3- Ho Chi Minh city- Vietnam

ADDITIONAL INFORMATION :

(a) * -NGUYEN MANH HUNG was still in reeducation camp when NGUYEN DUY NGOC applied for the ODP in January 1984. It's why, NGUYEN DUY NGOC was the principal applicant, although HUNG is the oldest brother and has spent a longer term in reeducation camp (9 years - including several years in North Vietnam reeducation camp).

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN DUY NGOC
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRINH THI PHUONG	Oct.06, 52	Wife
NGUYEN DUY NGOC QUYNH	May 07, 83	Daughter
NGUYEN MANH HUNG (a) *	Dec.23, 43	Brother
VU ANH LAN	Oct.22, 48	Sister-in-law (Hung's wife)
NGUYEN MANH TIEN	July 17, 69	Nephew (Hung's son)
NGUYEN TIEN DUC	May 20, 71	Nephew (Hung's son)
NGUYEN THI LAN UYEN	Jan. 26, 74	Niece (Hung's daughter)
NGUYEN DUY TUAN	Oct.7, 56	Brother

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

134/5 LY CHINH THANG - QUAN 3 -
HO CHIMINH CITY - VIETNAM

. ADDITIONAL INFORMATION :

(a) * -NGUYEN MANH HUNG was still in reeducation camp when NGUYEN DUY NGOC applied for the ODP in January 1984. It's why, NGUYEN DUY NGOC was the principal applicant, although HUNG is the oldest brother and has spent a longer term in reeducation camp (9 years - including several years in North Vietnam reeducation camp).



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 66105
VEWL.# _____
I-171 : Yes, No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN DUY NGOC
Last Middle First

Current Address 637 - Loc An Tay An

Date of Birth 09-22-1957 Place of Birth Hanoi

Previous Occupation (before 1975) 1. Lieutenant
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 06-27-75 To 08-31-1980

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Relationship

NGUYEN DUY CO _____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRINH THI PHUONG		

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

II TÂY RA TRAI

Ngày 15 tháng 10 năm 1960

22.9.85
Hàng
Số: 00037. Áp lực an. ILM

Trần Văn Hùng - Trần Văn Hùng - Trần Văn Hùng
Thị trấn Hùng Hưng - Huyện Hùng Hưng - Tỉnh Hùng Hưng
Đã kết hôn : 27.6.1975 - Số nhà : 11

08-16-80

Đặt và sử dụng lại: Trừ quân trên
Đuống, địa 6 tháng

[illegible]

Đang phải chờ đợi... 31 tháng 8 năm 1980

125 F-4 F500

Старуха



Neigen Duff No 22

Thị trấn Võ Cầm

MINISTRY OF INTERIOR
Prisoner camp : XUYEN MOC
File No. 766/ GRT

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
INDEPENDENCE- LIBERTY- HAPPINESS

DECISION FOR RELEASE FROM PRISONER CAMP

In pursuance with communique no. 966/BCA/TT dated 05/31/1961 of the Ministry of Interior .

In carrying-out the decision for release no.121 dated 08/20/1980 of the Ministry of Interior .

Hereby issue this release decision for the person named below :

Full name at birth : NGUYEN DUY NGOC
Date of birth : 09/22/1951
place of birth : Hanoi
permanent residence before : DO657 -village Loc An - Trang Bang-
being arrested : Trang Bang, Tay Ninh.
Crime committed : Second Lieutenant- Chief of office for Rural
development

Date of arrest : 06/27/1975

Sentenced : To be kept in reeducation concentration camp

Based on the Decision no.80 dated 11/01/1979 of the Ministry of Interior,

Now return to live at the above mentioned address. To be kept under close control for 6 months .

Observations :

During the reeducation period under the education of the reeducation camp staff, Ngoc has proved to make improvements in reeducation - has made efforts in labor- has well maintained tools and properties of the camp- has been classified as average in reeducation- has had the self-criticism spirit and has observed the regulations of the camp.

Recommend the local authorities to continue to give him assistance .

Date : 08/31/ 1980

Index fingerprint
of Nguyen Duy Ngoc
serial no. 3360
Made at : D5E4F500

Name of beneficiary
NGUYEN DUY NGOC
(signed)

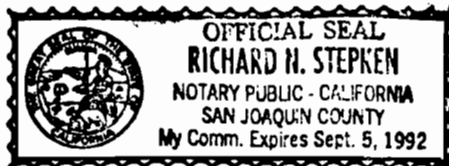
Supervisor
Major VO CAM
(signed and sealed)

The above is the translation from the original vietnamese document to the best of my knowledge .

signature of Translator :

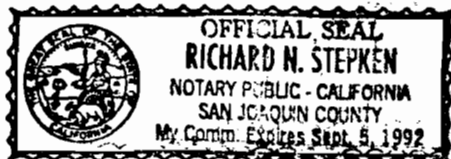
Nguyen Can

NGUYEN DUY CAN



STATE OF CALIFORNIA

COUNTY OF San Joaquin



On this 25th day of January, in the year 1989,
before me,
Richard N. Stepken, a Notary Public, State of California,
duly commissioned and sworn, personally appeared
Nguyen Can Duy
personally known to me (or proved to me on the basis of satisfactory evidence) to be
the person whose name he
subscribed to this instrument, and acknowledged that he executed it.

IN WITNESS WHEREOF I have hereunto set my hand and affixed my official seal
in the City of Stockton County of
San Joaquin on the date set forth above
in this certificate.

Richard N. Stepken
Notary Public, State of California

My commission expires Sept 5, 1992

This document is only a general form which may be proper for use in simple transactions and in no way acts or is intended to act as a substitute for the advice on an attorney. The printer does not make any warranty, either express or implied as to the legal validity of any provision or the suitability of these forms in any specific transaction.

BỘ NỘI VỤ
TRAI CT XUYỀN MỘC
766 /GRF

II TÂY RA TRAI

Được thông tin số 566-30A/TH ngày 31/5/1961 của Bộ nội vụ
truyền đạt quốc gia địa phương số : 141 ngày 20/5/1960 của Bộ nội vụ
chính phủ để thực hiện các công việc như sau :

Đang chờ trình : Nguyễn Duy Ngọc
22.9.1961

Đang chờ trình : Hoàng Văn Tấn
Đang chờ trình : 00637. Áp lực an ninh

Đang chờ trình : Trần Văn Hùng - Trần Văn Hùng - Tây Ninh
Đang chờ trình : 27.6.1975. Đang chờ trình : III CT

Đang chờ trình : 80 của 01/11/79 của Bộ nội vụ

Đang chờ trình : Tru quan trên

Đang chờ trình : 6 tháng

Qua thời gian học tập cải tạo được sự giáo dục của BCT
và hội đồng các bộ ban ngành Ngọc đã trở ra an tâm cải
tạo. Hiện đang tiếp tục học tập - cải tạo - có nhiều cố gắng trong
học tập. Hiện đang học và đang cao cấp các môn học
học các môn học như tự nhiên, lịch sử, địa lý, toán, văn, tiếng
viết, thể dục, âm nhạc, mỹ thuật, giáo dục công dân. Hiện đang
học tập các môn học như : địa lý, lịch sử, toán, văn, tiếng
viết, thể dục, âm nhạc, mỹ thuật, giáo dục công dân.

Đang chờ trình : 11.3.1980

Đang chờ trình : 11.3.1980

Đang chờ trình : 11.3.1980

Đang chờ trình : 11.3.1980



Nguyễn Duy Ngọc

Thiên Văn Võ Cẩm

DECISION FOR RELEASE FROM PRISONER CAMP

In pursuance with communique no. 966/BCA/TT dated 05/31/1961 of the Ministry of Interior .

In carrying-out the decision for release no.121 dated 08/20/1980 of the Ministry of Interior .

Hereby issue this release decision for the person named below :

Full name at birth : NGUYEN DUY NGOC
Date of birth : 09/22/1951
place of birth : Hanoi
Permanent residence before : DO637 -village Loc An - Trang Bang-
being arrested : Trang Bang, Tay Ninh.
Crime committed : Second Lieutenant- Chief of office for Rural
development

Date of arrest : 06/27/1975
Sentenced : To be kept in reeducation concentration camp

Based on the Decision no.80 dated 11/01/1979 of the Ministry of Interior,

Now return to live at the above mentioned address. To be kept under close control for 6 months .

Observations :

During the reeducation period under the education of the reeducation camp staff, Ngoc has proved to make improvements in reeducation - has made efforts in labor- has well maintained tools and properties of the camp- has been classified as average in reeducation- has had the self-criticism spirit and has observed the regulations of the camp.

Recommend the local authorities to continue to give him assistance .

Date : 08/31/ 1980

Index fingerprint
of Nguyen Duy Ngoc
serial no. 3360
Made at : D5E4F500

Name of beneficiary
NGUYEN DUY NGOC
(signed)

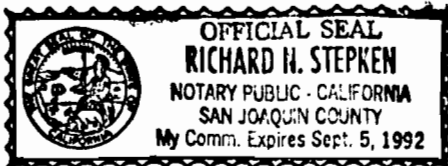
Supervisor
Major VO CAM
(signed and sealed)

The above is the translation from the original vietnamese document to the best of my knowledge .

signature of Translator :

Nguyen Duy Can

NGUYEN DUY CAN



STATE OF CALIFORNIA

COUNTY OF *San Joaquin*



On this *25th* day of *January*, in the year *1989*,
before me,
Richard H. Stepken, a Notary Public, State of California,
duly commissioned and sworn, personally appeared
Nguyen Can Duy
personally known to me (or proved to me on the basis of satisfactory evidence) to be
the person whose name *he*
subscribed to this instrument, and acknowledged that he executed it.

IN WITNESS WHEREOF I have hereunto set my hand and affixed my official seal
in the *City of Stockton* county of
San Joaquin on the date set forth above
in this certificate.

Richard H. Stepken
Notary Public, State of California
My commission expires *Sept 5, 1992*

II. TÂY RA TRẠI

11-20-68



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

Date:

Oct. 30, 1987

Re:

Nguyen Duy Ngon
IV-66/05

Dear Sir/Madam:

This is in response to your inquiry concerning the United States Orderly Departure Program, a program by which qualified individuals are able to resettle in the United States from Vietnam. The high volume of ODP cases and inquiries unfortunately prevent our giving you a more formal response than this letter.

☐ We regret that the Orderly Departure Program policy prohibits responses to inquiries from any party other than the petitioner, a very close relative of the beneficiary in Vietnam, or the petitioner's representative designated in writing on Immigration and Naturalization Service (INS) Form G-28.

☒ We acknowledge receipt of the documents for Nguyen Duy Ngon, IV No. 66/05, which you sent us on 5 Oct 87. ~~We have/have not reviewed your relative's/relatives' files. File review is conducted in accordance with an established schedule of priorities. If additional documents are needed, we shall contact you after the file has been reviewed.~~

☐ The documents which we still need to complete _____'s case are: _____

☐ The Letter of Introduction (LOI) which you are inquiring about has/has not been issued. The LOI does not guarantee that you/your relative(s) will receive exit permission, as that must be obtained from the Vietnamese authorities.

☐ Should you/your relative(s) receive an exit permit, please notify ODP of the exit permit numbers for each person listed on the case.

☒ The interview with the UNHCR representative in Ho Chi Minh City has not been conducted. Interviews are scheduled by the Vietnamese authorities, and we have no influence on the scheduling of individual cases for interview.

☐ Your relative(s) has/have been interviewed in Ho Chi Minh City, but his/her/their case has not yet been approved by a Consular or INS officer.

☐ We are awaiting a medical clearance for your relative(s).

☐ Your relative(s) has/have been approved for the U.S., and we have notified the Vietnamese that he/she/they may be placed on a manifest for departure. We cannot predict when he/she/they will be manifested as that is solely up to the Vietnamese authorities. A local voluntary agency in your area will notify you of your relative's/relatives' onward travel plans and his/her/their exact date of arrival in the United States.

Sincerely,

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001

MINISTRY OF INTERIOR
Prisoner camp : XUYEN MOC
File No. 766/ GRT

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
INDEPENDENCE- LIBERTY- HAPPINESS

DECISION FOR RELEASE FROM PRISONER CAMP

In pursuance with communique no. 966/BCA/TT dated 05/31/1961 of the Ministry of Interior .

In carrying-out the decision for release no.121 dated 08/20/1960 of the Ministry of Interior .

Hereby issue this release decision for the person named below :

Full name at birth : NGUYEN DUY NGOC
Date of birth : 09/22/1951
place of birth : Hanoi
permanent residence before : D0637 -village Loc An - Trang Bang-
being arrested : Trang Bang, Tay Ninh.
Crime committed : Second Lieutenant- Chief of office for Rural
development

Date of arrest : 06/27/1975

Sentenced : To be kept in reeducation concentration camp

Based on the Decision no.80 dated 11/01/1979 of the Ministry of Interior,

Now return to live at the above mentioned address. To be kept under close control for 6 months .

Observations :

During the reeducation period under the education of the reeducation camp staff, Ngoc has proved to make improvements in reeducation - has made efforts in labor- has well maintained tools and properties of the camp- has been classified as average in reeducation- has had the self-criticism spirit and has observed the regulations of the camp.

Recommend the local authorities to continue to give him assistance .

Date : 08/31/ 1980

Index fingerprint
of Nguyen Duy Ngoc
Serial no. 3360
Made at : D5E4F500

Name of beneficiary
NGUYEN DUY NGOC
(signed)

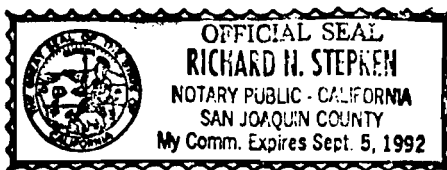
Supervisor
Major VO CAM
(signed and sealed)

The above is the translation from the original vietnamese document to the best of my knowledge .

signature of Translator :

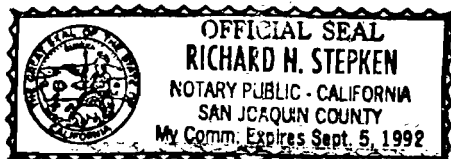
Nguyen Duy Can

NGUYEN DUY CAN



STATE OF CALIFORNIA

COUNTY OF *San Joaquin*



On this *25th* day of *January*, in the year *1980*, before me, *Richard H. Stepken*, a Notary Public, State of California, duly commissioned and sworn, personally appeared *Nguyen Duy Can*, personally known to me (or proved to me on the basis of satisfactory evidence) to be the person whose name *he* subscribed to this instrument, and acknowledged that he executed it.

IN WITNESS WHEREOF I have hereunto set my hand and affixed my official seal in the *City of Stockton* County of *San Joaquin* on the date set forth above in this certificate.

Richard H. Stepken
Notary Public, State of California
My commission expires *Sept 5, 1992*

This document is only a general form which may be proper for use in simple transactions and in no way acts or is intended to act as a substitute for the advice of an attorney. The printer does not make any warranty, either express or implied as to the legal validity of any provision or the suitability of these forms in any specific transaction.

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
AMERICAN EMBASSY - BOX 58
APO SAN FRANCISCO 96346-0001

Reference : -File No. IV-66105 for NGUYEN DUY NGOC and family
-US orderly departure program (ODP) Processing
(Form ODP-H - 1730a : 12/87)

6

Dear Sir :

My name is Nguyen Duy Co, sponsor of NGUYEN DUY NGOC, file No. IV-66105. I respectfully beg you to give me a favor as follows :

According to the above ODP processing, it is notified that "LOI's will continue to be issued to applicants for refugee status who are of special humanitarian concern. These will primarily be Amerasians and their accompanying family members, long term reeducation camp inmates, or people with previous association with US policies and programs .

I therefore would like to refer to the above processing to respectfully beg you to issue the LETTER OF INTRODUCTION to NGUYEN DUY NGOC and his family members, including NGUYEN MANH HUNG (his brother), since both of them are long term reeducation camp inmates (NGUYEN DUY NGOC for more than 5 years, and NGUYEN MANH HUNG for more than 9 years in reeducation camp).

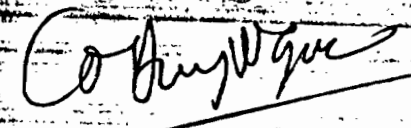
I already submitted the necessary documents required to your office on September 21, 1987, and they were received by this office on October 30, 1987 (letter enclosed).

Awaiting your favorable consideration for this humanitarian and hoping to receive the LOI's for the persons concerned in the future, I remain,

Respectfully yours.

encl.

-My letter dated Sept. 21, 1987
-Your letter of Oct. 30, 1987
-US ODP processing
-Certificate for release from
prisoner camp of Nguyen Duy Ngoc
and Nguyen Manh Hung (with English
version)


NGUYEN DUY CO
9639 KNIGHT LANE
STOCKTON, CA 95209
(209) 476-0375

Stockton, September 21, 1987

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
AMERICAN EMBASSY
APO SAN FRANCISCO 96346

Ref. IV-66105

NGUYEN DUY NGOC and
family members.

Dear Sir :

Enclosed please find the documents required by your Office in order to complete my file IV-66105 I have submitted for NGUYEN DUY NGOC and his family members .

I respectfully beg Your Office to give a special consideration for this case by giving to the persons concerned a LETTER OF INTRODUCTION (LOI) (which includes the Visa Entry Working List VEWL# which is very helpful and necessary for them to obtain the VN Exit Permits to leave Vietnam for the US .

I would like to report to you that this is a family which suffers too much from the hostile and revengeful policy of the VN communists, since all members of this family were against them and have carried-out activities against them .

1) NGUYEN DUY NGOC (the principal applicant) was former officer of the RVNAF, serving at the Center for Reconstruction and Development of Tuyen Duc province. He was in charge of the planning and implementation of activities against communists, within the following plans in close cooperation with US advisors :

- "Enemy Economic Neutralization Plan"
- "Return-to-village & Resettlement Plan for highlanders"
- "Pacification & Development Plan" .

../2

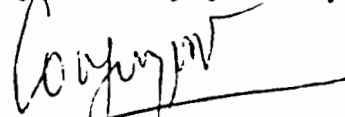
2) NGUYEN MANH HUNG (his brother) was also Captain of the RVNAF, serving as Commander of the 203 Battalion at Tuyen Duc Military sector thus being in constant direct fights against VN communists. He was also in charge of the security of Danang military air base in close cooperation with US M.P., when he served at the 59 Battalion in Danang .

3) NGUYEN DUY GIA (his father) was former Chief of province of Nam Dinh and Bui Chu (North VN) prior to 1954. He was well known as an anti-communist Chief of Province. He was in charge of the immigration of thousands of people of these 2 provinces to resettle in South Vietnam, after the signing of the 1954 Geneva Agreement. He was a victim of the hostile policy of the communists. He was arrested and put in reeducation prisoner camp for more than 5 years (from Oct 77 to May 83). He was released only because he was too sick and disabled due to many sufferings he had to endure in the reeducation camp. He died in 1985.

Thus, once again, I respectfully beg your Office to give a special favor to the persons concerned I have submitted to your Office in my File IV-66105, by granting them a Letter of Introduction above mentioned .

Awaiting your favorable reply in the near future, I remain,

Respectfully yours ,



NGUYEN DUY CO
9639 KNIGHT LANE
STOCKTON, CA 95209 -USA
(BY NEW ADDRESS)
AND Present address:
Tel. (209) 476-0375

(my old address):
2110 FA Carey Blvd.
San Francisco
CA 94121)

Encl.

Enclosure :

Documents to complete File No IV-66105 :

I/- For the Sponsor in the US :

- Affidavit of Relationship
- Letter of USCC (Migration & Refugee Services) dated Dec 2, 1986 informing the IV-66105 file number
- Birth certificate and English version of Nguyen Duy Co
- Resident Alien and Social Security card of Nguyen Duy Co
- Affidavit of support Form I-134 file for Nguyen Duy Ngoc, Nguyen Manh Hung and Nguyen Duy Tuan (and family members)
- Letter of Employment

II/- For relatives in Vietnam :

a) NGUYEN DUY NGOC and family :

- Birth certificate and English version of Nguyen Duy Ngoc and Trinh Thi Phuong (wife)
- Birth certificate & English version of Nguyen Duy Ngoc Quynh (daughter)
- Marriage certificate & English version of Nguyen duy Ngoc and Trinh Thi Phuong)
- Photo of each person
- Pre-75 ID card of Trinh Thi Phuong
- Post 75 ID card of Trinh Thi Phuong and Nguyen Duy Ngoc
- Release certificate & English version of Nguyen duy Ngoc
- Questionnaire (for Nguyen duy Ngoc)

b) NGUYEN MANH HUNG and family :

- Birth certificate & English version of Nguyen Manh Hung, Nguyen Manh Tien and Nguyen Tien Duc, and Nguyen Thi Lan Uyen (children)
- Marriage certificate and English version of Nguyen Manh Hung and Vu Anh Lan
- Photo of each person
- Pre 75 ID card of Vu Anh Lan
- Post 75 ID card of Vu Anh Lan
- Release certificate & English version of Nguyen Manh Hung
- Questionnaire (for Nguyen Manh Hung)

c) NGUYEN DUY TUAN :

- Birth certificate & English version of Nguyen duy Tuan
- Pre-75 and Post 75 ID card of Nguyen Duy Tuan
- Photo

d) NGUYEN DUY GIA (dead father)

- Release certificate & English version of Nguyen duy Gia
- Death certificate.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 66105

VEWL.#:

I-171#: Y NO

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN DUY NGOC
Last Middle First

Current Address: 134/5 LY CHINH THANG- QUAN 3- HO CHI MINH CITY- VIETNAM

Date of Birth: September 22, 1951 Place of Birth: Hanoi- Vietnam

Previous Occupation (before 1975) 2nd Lieutenant of the AFRVN- Chief of
(Rank & Position) Development Section- Center for Reconstruction & Development
of Tuyen Duc province

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From June 75 To August 1980
Years: 5 Months: 2 Days:

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN DUY CO
Name
STOCKTON, CA
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

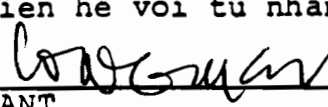
<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>NGUYEN DUY CAN, Stkn, CA</u>	<u>Uncle</u>
<u>NGUYEN THI HONG, same as above</u>	<u>Aunt</u>
<u>NGUYEN THANH HAI, same as above</u>	<u>Cousin</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: Nov. 20, 1989

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ TÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYEN DUY NGOC
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : 9 22 1951
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
 SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu):
 MARITAL STATUS Single (Doc than): Married (Co lap gia dinh): X
 (Tinh trang gia dinh):
 ADDRESS IN VIETNAM : 134/5 LY CHINH THANG, QUAN 3, HO CHI MINH CITY-
 (Dia chi tai Viet-Nam) VIETNAM
 POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong)
 If Yes (Neu co): From (Tu): June '75 To (Den): August 80
 PLACE OF RE-EDUCATION: XUYEN HOC REEDUCATION CAMP
 CAMP (Trai tu)
 PROFESSION (Nghe nghiep): 2nd Lieutenant of the Armed Forces, Republic of V.
 EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My):
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): 2nd Lieutenant
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu):
 Date (nam):
 APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X
 IV Number (So ho so):
 No (Khong):
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 8 persons
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi t
 MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 134/5 LY CHINH THANG-QUAN 3
HO CHI MINH CITY- VIETNAM
 NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro)
NGUYEN DUY CO
STOCKTON, CA
 U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): X No (Khong):
 RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Cousin
 NAME & SIGNATURE: 
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) NGUYEN DUY CO
Stockton, CA
 DATE: November 20 1989
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN DUY NGOC
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRINH THI PHUONG	Oct.06, 52	Wife
NGUYEN DUY NGOC QUYNH	May 07, 83	Daughter
NGUYEN MANH HUNG (a) *	Dec.23, 43	Brother
VU ANH LAN	Oct.22, 48	Sister-in-law (Hung's wife)
NGUYEN MANH TIEN	July 17, 69	Nephew (Hung's son)
NGUYEN TIEN DUC	May 20, 71	Nephew (Hung's son)
NGUYEN THI LAN UYEN	Jan. 26, 74	Niece (Hung's daughter)
NGUYEN DUY TUAN	Oct.7, 56	Brother

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

134/5 Ly Chinh Thang- Quan 3- Ho Chi Minh city- Vietnam

. ADDITIONAL INFORMATION :

(a) * -NGUYEN MANH HUNG was still in reeducation camp when NGUYEN DUY NGOC applied for the ODP in January 1984. It's why, NGUYEN DUY NGOC was the principal applicant, although HUNG is the oldest brother and has spent a longer term in reeducation camp (9 years - including several years in North Vietnam reeducation camp).



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005
(202) 659-6646/6647

ODP-IV No. 66105
(If known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (Vietnam)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

Diocese of: _____

our Name: Mr/Mrs/Ms NGUYEN DUY CO Phone(home) _____
(work) _____

our Address SAN FRANCISCO CALIFORNIA CA.
Number Street County/City State Zip

ate of Birth: FER / 03 / 51 Place of Birth: HA NOI VIET-NAM

ate of Entry to U.S. 07 / 09 / 80 Alien Number A. 25038958

aturalization Certificate Number (If Applicable) _____

egal Status Parolee ☐ Permanent Resident Alien ☒ U.S. Citizen ☐

am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM. (ODP) I include a copy of my ☐ I-94 (both sides) ☒ I-151 (Permanent Resident Alien Card)

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
NGUYEN DUY NGOC	M	9/22/51 HA-NOI VN	COUSIN	134/5 LY-CHINH-THANG
TRINH THI PHUONG	F	10/06/52 GIA-LOC VN	COUSIN	PHUONG 15 - QUAN 3
NGUYEN DUY NGOC QUYNH	F	5/07/83 HO-CHI-MINH.VN	NIECE	HO-CHI-MINH . VIET-NA
NGUYEN DUY GIA	M	5/14/17 HA DONG VN	UNCLE	-ID-
NGUYEN DUY TUAN	M	10/07/56 SAIGON VN	COUSIN	-ID-
NGUYEN MANH HUNG	M	12/23/43 NAM DINH VN	COUSIN	(STILL IN RE-EDUCATION)
VU ANH LAN	F	10/22/48 VN	COUSIN	SAME ABOVE
NGUYEN MANH TIEN	M	7/17/69 SAI GON VN	NEPHEW	-ID-
NGUYEN TIEN DUC	M	5/20/71 SAIGON VN	NEPHEW	-ID-
NGUYEN THI LAN UYEN	F	1/26/74 DA LAT VN	NIECE	-ID-

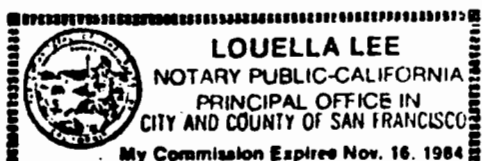
swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

COUSIN
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this

17 day of Jan., 19 84.

amp or Seal of Notary



Louella Lee
Signature of Notary Public

My commission expires: 11/16/84

Any change of address should be reported immediately to USCC National Office and the local USCC Diocesan Resettlement Office.

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
to be completed by relative/friend in USA

I
YOUR NAME NGUYỄN DUY CƠ YOUR ALIEN STATUS IS:
DATE OF BIRTH FEB 3rd 1951 U.S. CITIZEN ☐ Number: _____
PLACE OF BIRTH HÀ NỘI - VIỆT NAM PERMANENT RESIDENT ☒ A# 25038958
ADDRESS IN USA 7140 Apt A REFUGEE ☐ A# _____
DATE OF ENTRY INTO USA mo. day year
67 / 09 / 80
S.F CA FROM WHICH COUNTRY? MALAYSIAVI
TELEPHONE NO. (H) _____

II INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM
Important:
* The Principal Applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) NGUYỄN DUY NGỌC
ADDRESS IN VIETNAM 134/5 LÝ CHÍNH THẮNG, P.15 Q3 HỒ CHÍ MINH CITY
HAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? _____ CATEGORY? _____
DATE AND PLACE OF FILING _____
DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES _____ NO _____ NUMBER? _____
I AM THE: HUSBAND ☐ WIFE ☐ PARENT ☐ CHILD ☐ BROTHER ☐ SISTER ☐
OTHER COUSIN OF THE PRINCIPAL APPLICANT.
(Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH mo/da/yr	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
1. NGUYỄN DUY NGỌC	SEPT 22 / 51	VN	M	M	Principal Applicant	134/5 LÝ CHÍNH THẮNG, P.15 - Q3 HỒ CHÍ MINH CITY
2. TRẦN THỊ PHƯỢNG	OCT 16 / 52	VN	F	M	WIFE	-id-
3. NGUYỄN DUY NGỌC QUỲNH	MAY 17 / 83	VN	F	S	DAUGHTER	-id-
4. NGUYỄN DUY GIÀ	MAY 14 / 17	VN	M	M	FATHER	-id-
5. NGUYỄN DUY TUẤN	SEP 17 / 56	VN	M	S	BROTHER	-id-
6. NGUYỄN MẠNH HÙNG	DEC 23 / 43	VN	M	M	BROTHER	(STILL IN RE-EDUCATION)
7. VŨ ANH LAN	OCT 22 / 48	VN	F	M	SISTER - IN-LAW	134/5 LÝ...
8. NGUYỄN MẠNH TIẾN	JUL 17 / 69	VN	M	S	NEPHEW	-id-
9. NGUYỄN TIẾN ĐỨC	MAY 20 / 71	VN	M	S	NEPHEW	-id-
10. NGUYỄN THỊ LAN UYÊN	JAN 26 / 74	VN	F	S	NIECE	-id-
11.	/ /					
12.	/ /					
13.	/ /					
14.	/ /					

FAMILY TREE

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/ DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife						
	M/F			Yes/No		
B. Your other husbands/wives						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
D. Your parents						
NGUYỄN DUY CAIN	(M) F	Aug 11, 1926	VN	(Yes) No	Liv.	331/B NGUYỄN
NGUYỄN THỊ HỒNG	(M) F	Jun 20, 27	VN	(Yes) No	Liv.	VĂN TRÔI. HỒ CHÍ
E. Your brothers/sisters						
NGUYỄN NGỌC BÌNH	(M) F	DEC 4, 48	VN	(Yes) No	Liv.	-id-
NGUYỄN NGỌC BẢO	(M) F	NOV/22/49	VN	(Yes) No	Liv.	-id-
NGUYỄN HUY TÙNG	(M) F	MAY 1, 54	VN	Yes (No)	Liv.	-id-
NGUYỄN THỊ TƯỜNG VỊ	(M) F	MAR. 2, 63	VN	Yes (No)	Liv.	-id-
NGUYỄN THANH HAI	(M) F	FEB. 2, 58	VN	Yes (No)	Liv.	-id-
NGUYỄN DUY PHÚC	(M) F	JAN 20, 66	VN	Yes (No)	Liv.	-id-
NGUYỄN HUY SƠN	(M) F	AUG 17, 55	VN	(No)	Liv.	106-4848 DALTON
IV A.						DRIVE NW. CALGARY.
						ALTA T3A.2EB.
U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT						

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. CANADA Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE (NONE)

AGENCY: EMBASSY ☐ U.S. ID/USOM ☐ COROS ☐ USIS ☐ USARV/MACV/DAO ☐ OTHER ☐

SECTION/DIVISION/OFFICE

LAST POSITION: LAST GRADE:

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM TO

PLACE NAME OF LAST SUPERVISOR

REASON FOR SEPARATION

SECTION/DIVISION/OFFICE

PREVIOUS POSITION: PREVIOUS GRADE:

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM TO

PLACE NAME OF SUPERVISOR

REASON FOR SEPARATION

IV B.U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Was any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES ☐ NO ☐

FOR: (NAME) (NONE)

DATE		SCHOOL	PLACE
FROM	TO		
FROM	TO		

DESCRIBE: _____

V

PRIVATE EMPLOYMENT

(NONE)

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____
 JOB TITLE _____
 NAME OF COMPANY or ORGANIZATION _____
 SUPERVISOR'S NAME _____
 PLACE _____ FROM _____ TO _____
 JOB DESCRIPTION _____
 EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____
 REASON FOR SEPARATION _____

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION _____
 PREVIOUS JOB TITLE _____ SUPERVISOR'S NAME _____
 PLACE _____ FROM _____ TO _____
 JOB DESCRIPTION _____
 EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____
 REASON FOR SEPARATION _____

VITRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

(NONE)

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____
 DESCRIPTION OF COURSES _____
 PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____
 WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
 DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____
 DESCRIPTION OF COURSES _____
 PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____
 WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
 DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

VIETNAMESE GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON NGUYEN DUY NGOC (SERIAL NUMBER: 71/142194)
 MINISTRY OR MILITARY UNIT TUYEN DUC HEADQUARTER TITLE OR RANK CHIEF OF PLANNING & DEVELOPMENT SECTION/2nd LT.
 PLACE CENTER OF RECONSTRUCTION & DEVELOP-FROM APRIL 1973 TO MARCH 1975
 JOB DESCRIPTION MENT/TUYEN DUC PROVINCE
PLANNING & REALIZING & SUPERVISING DEVELOPMENT PLANS
 LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:
 1) ENEMY ECONOMY NEUTRALIZATION PLAN
 2) RETURN TO VILLAGE & RESETTLEMENT FOR HIGHLAND PEOPLE PLAN
 3) PACIFICATION & DEVELOPMENT PLAN OF TUYEN DUC PROVINCE
 DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES ☒ NO ☐ IF YES, PLEASE DESCRIBE: REALIZING THE PLANS ABOVE WITH US ADVISORS
 NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS M. BROSSER + M. RODRIGUEZ - US REPRESENTATIVES
IN TUYEN DUC PROVINCE ADMINISTRATIVE HEADQUARTER

VIII

RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN RE-EDUCATION?
 YES ☒ NO ☐

NAME NGUYEN DUY NGOC DURATION from JUNE, 1975 to AUGUST, 1980
 NAME NGUYEN DUY GIA DURATION from OCTOBER, 1977 to MAY, 1983
NGUYEN MANH HUNG From JUNE, 1975 - STILL IN RE-EDUCATION

IX

REMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?
MY FATHER AND HIS, THEY ARE SIBLINGS SO THRU MY FATHER I UNDERSTAND CLEARLY THE SITUATION OF HIS FAMILY IN VIET-NAM. I AFFIRM THAT ALL INFORMATION IN THE ODP QUESTIONNAIRE IS TRUE. I EXPECT THAT HIS CASE WOULD BE TAKEN INTO YOUR EARLIEST DECISION BECAUSE HIS FAMILY WILL CONTINUE TO BE SUFFERED A LOT IF THEY'RE STILL REMAINED IN THERE. I'D INFORM HIM IMMEDIATELY WHEN I GET WORD FROM YOU (IN NO). THANK YOU VERY MUCH FOR WHAT YOU HAVE BEEN DOING FOR MY COUSIN'S CASE.

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

X

NOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Signature of Applicant

Subscribed and sworn to me

this _____ day of _____ 19____

Signature of Notary

My commission expires: _____

SEAL OF NOTARY

NOTE: If you are a parolee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (parolee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
to be completed by relative/friend in USA

I

YOUR NAME NGUYỄN DUY CƠ YOUR ALIEN STATUS IS: _____
 DATE OF BIRTH FEB 3rd 1951 U.S. CITIZEN ☐ Number: _____
 PLACE OF BIRTH HÀ NỘI - VIỆT NAM PERMANENT RESIDENT ☒ A# 25038958
 ADDRESS IN USA 7140 Apt A - REFUGEE ☐ A# _____
 DATE OF ENTRY INTO USA mo. day year
07 / 09 / 80
S.F CA 94121 FROM WHICH COUNTRY? MALAYSIAVI
 TELEPHONE NO. (H) _____

II

INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

* The Principal Applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) NGUYỄN DUY NGỌC
 ADDRESS IN VIETNAM 134/5 LÝ CHÍNH THẮNG, P.15 Q3 HỒ CHÍ MINH CITY
 HAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? _____ CATEGORY? _____
 DATE AND PLACE OF FILING _____
 DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES _____ NO _____ NUMBER? _____

I AM THE: HUSBAND ☐ WIFE ☐ PARENT ☐ CHILD ☐ BROTHER ☐ SISTER ☐
 OTHER COUSIN OF THE PRINCIPAL APPLICANT.
 (Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
1. NGUYỄN DUY NGỌC	mo/da/yr SEPT/22/51	VN	M	M	Principal Applicant	134/5 LÝ CHÍNH THẮNG, P.15 - Q3 HỒ CHÍ MINH CITY
2. TRỊNH THỊ PHƯỢNG	OCT/6/52	VN	F	M	WIFE	-id-
3. NGUYỄN DUY NGỌC QUỲNH	MAY/7/83	VN	F	S	DAUGHTER	-id-
4. NGUYỄN DUY GIÀ	MAY/14/17	VN	M	M	FATHER	-id-
5. NGUYỄN DUY TUẤN	OCT/7/56	VN	M	S	BROTHER	-id-
6. NGUYỄN MẠNH HÙNG	DEC/23/43	VN	M	M	BROTHER	(STILL IN RE. EDUCATION)
7. VŨ ANH LAN	OCT/22/48	VN	F	M	SISTER - IN-LAW	134/5 LÝ...
8. NGUYỄN MẠNH TIẾN	JUL/17/69	VN	M	S	NEPHEW	-id-
9. NGUYỄN TIẾN ĐỨC	MAY/20/71	VN	M	S	NEPHEW	-id-
10. NGUYỄN THỊ LAN UYÊN	JAN/26/74	VN	F	S	NIECE	-id-
11.	/ /					
12.	/ /					
13.	/ /					
14.	/ /					

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

FAMILY TREE

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife						
	M/F			Yes/No		
B. Your other husbands/wives						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
D. Your parents						
NGUYỄN DUY CÂN	(M) F	Aug 11, 1926	VN	(Yes) No	Liv.	331/B NGUYỄN
NGUYỄN THỊ HỒNG	(F)	Jun 20, 27	VN	(Yes) No	Liv.	VĂN TRÔI. HỒ CHÍ
E. Your brothers/sisters						
NGUYỄN NGỌC BÍCH	(M) F	DEC 4, 48	VN	(Yes) No	Liv.	-id-
NGUYỄN NGỌC BẢO	(M) F	NOV 22/49	VN	(Yes) No	Liv.	-id-
NGUYỄN HUY TÙNG	(M) F	MAY 1 st 54	VN	Yes (No)	Liv.	-id-
NGUYỄN THỊ TƯỜNG VỊ	(M) F	MAR. 2, 63	VN	Yes (No)	Liv.	-id-
NGUYỄN THANH HẢI	(M) F	FEB. 2, 58	VN	Yes (No)	Liv.	-id-
NGUYỄN DUY PHÚC	(M) F	JAN 20, 66	VN	Yes (No)	Liv.	-id-
NGUYỄN HUY SƠN	(M)	Aug 17, 55	VN	(No)	Liv.	106-4848 DALTON
IV A. U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT						DRIVE NW. CALGARY.
						ALTA T3A.2EB.

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. CANADA Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE (NONE)

AGENCY: EMBASSY ☐ US ID/USOM ☐ CORDS ☐ USIS ☐ USARV/MACV/DAO ☐ OTHER ☐

SECTION/DIVISION/OFFICE

LAST POSITION: LAST GRADE:

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM TO

PLACE NAME OF LAST SUPERVISOR

REASON FOR SEPARATION

SECTION/DIVISION/OFFICE

PREVIOUS POSITION: PREVIOUS GRADE:

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM TO

PLACE NAME OF SUPERVISOR

REASON FOR SEPARATION

IV B.U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Was any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES ☐ NO ☐

NAME: (NAME) (NONE)

DATE		SCHOOL	PLACE
FROM	TO		
FROM	TO		

DESCRIBE: _____

V

PRIVATE EMPLOYMENT

(NONE)

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____

JOB TITLE _____

NAME OF COMPANY or ORGANIZATION _____

SUPERVISOR'S NAME _____

PLACE _____ FROM _____ TO _____

JOB DESCRIPTION _____

EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____

REASON FOR SEPARATION _____

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION _____

PREVIOUS JOB TITLE _____ SUPERVISOR'S NAME _____

PLACE _____ FROM _____ TO _____

JOB DESCRIPTION _____

EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____

REASON FOR SEPARATION _____

VITRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

(NONE)

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____

DESCRIPTION OF COURSES _____

PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____

WHO PAID FOR THE TRAINING? _____

DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____

DESCRIPTION OF COURSES _____

PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____

WHO PAID FOR THE TRAINING? _____

DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

VII

VIETNAMESE GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON NGUYỄN DUY NGOC (SERIAL NUMBER: 71/142194)
MINISTRY OR MILITARY UNIT TUYÊN ĐỨC HEADQUARTER TITLE OR RANK CHIEF OF PLANNING & DEVELOPMENT SECTION/1st LT.
PLACE CENTER OF RECONSTRUCTION & DEVELOPMENT FROM APRIL 1973 TO MARCH 1975
JOB DESCRIPTION MENT/TUYÊN ĐỨC PROVINCE PLANNING + REALIZING + SUPERVISING DEVELOPMENT PLANS
LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:
1) ENEMY ECONOMY NEUTRALIZATION PLAN
2) RETURN TO VILLAGE & RESETTLEMENT FOR HIGHLAND PEOPLE PLAN
3) PACIFICATION & DEVELOPMENT PLAN OF TUYEN ĐỨC PROVINCE
DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES ☒ NO ☐ IF YES, PLEASE DESCRIBE: REALIZING THE PLANS ABOVE WITH US ADVISORS
NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS M. BROSSER + M. RODRIGUEZ - US REPRESENTATIVES IN TUYEN ĐỨC PROVINCE ADMINISTRATIVE HEADQUARTER

VIII

RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN RE-EDUCATION? YES ☒ NO ☐

NAME NGUYỄN DUY NGOC DURATION from JUNE, 1975 to AUGUST, 1980
NAME NGUYỄN DUY GIÀ DURATION from OCTOBER, 1977 to MAY, 1983
NGUYỄN MANH HÙNG From JUNE, 1975 - STILL IN RE-EDUCATION

IX

REMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?
MY FATHER AND HIS, THEY ARE SIBLINGS SO THRU MY FATHER I UNDERSTAND CLEARLY THE SITUATION OF HIS FAMILY IN VIET-NAM. I AFFIRM THAT ALL INFORMATION IN THE ODP QUESTIONNAIRE IS TRUE. I EXPECT THAT HIS CASE WOULD BE TAKEN INTO YOUR EARLIEST DECISION BECAUSE HIS FAMILY WILL CONTINUE TO BE SUFFERED A LOT IF THEY'RE STILL REMAINED IN THERE. I'LL INFORM HIM IMMEDIATELY WHEN I GET WORD FROM YOU (TV NO). THANK YOU VERY MUCH FOR WHAT YOU HAVE BEEN DOING FOR MY COUSIN'S CASE.

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

X

NOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Signature of Applicant

Subscribed and sworn to me

this _____ day of _____ 19____

Signature of Notary

My commission expires: _____

SEAL OF NOTARY

NOTE: If you are a parolee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (parolee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

IV # 66105

Orderly Departure Program

(PLEASE PRINT OR TYPE IN ENGLISH ONLY)

QUESTIONNAIRE FOR PERSONS IN VIET NAM

SECTION 1: INFORMATION ABOUT YOU

Your name: NGUYỄN DUY NGOC

Other names you have used: /

Sex: Male ☒ Female ☐

Date of birth: SEPT 22 1951 Country of birth: VIỆT-NAM

Address: 134/5 Number LÝ CHÍNH THẮNG Street P.15 Village/ward HỒ CHÍ MINH CITY District Q.3 Province/City

Are you married? Yes ☒ No ☐

Your Exit Permit number is: /

SECTION 2: INFORMATION ABOUT YOUR RELATIVES IN THE UNITED STATES

Name of your closest relative in the U.S.: NGUYỄN DUY CỎ

Other names used: /

Date of birth: FEB 10 1951 Country of birth: VIỆT-NAM

The U. S. Address: SAN FRANCISCO City CALIFORNIA State / Zip Code /

The relationship to you is: COUSIN

The U.S. telephone number (if known) is: /

When did your closest relative leave Viet Nam? / /month / /day / /year

SECTION 3: INFORMATION ABOUT RELATIVES YOU WANT TO GO WITH YOU TO THE UNITED STATES

List all relatives you want to go with you to the U.S.

NAME	Sex (circle one)	Date of Birth mo/da/yr	Country of Birth	Relationship to you	Married? (circle one)	Exit Permit Number	Address
1- TRINH THI PHUONG	M / (F)	OCT/6/52	TAY-NINH	WIFE	(Yes) No	#	134/5 LY CHINH THANG P.15.Q3 HO CHI MINH CITY
2- NGUYEN DUY NGOC QUYNH	M / (F)	MAY/7/83	SAIGON	DAUGHTER	Yes/ (No)	#	same
3- NGUYEN DUY GIA	(M) / F	MAY/14/17	HÀ ĐÔNG	FATHER	(Yes) No	#	same
4- NGUYEN DUY TUAN	(M) / F	OCT/7/56	SAIGON	BROTHER	Yes/ (No)	#	same
5- NGUYEN MANH HUNG	(M) / F	DEC/23/43	NAM DINH	BROTHER	(Yes) No	#	same
6- VU ANH LAN	M / (F)	OCT/22/48	HÀ-NỘI	SISTER-IN-LAW	(Yes) No	#	same
7- NGUYEN MANH TIEN	(M) / F	JUL/17/69	SAIGON	NEPHEW	Yes/ (No)	#	same
8- NGUYEN TIEN ĐỨC	(M) / F	MAY/20/71	SAIGON	NEPHEW	Yes/ (No)	#	same
9- NGUYEN THI LAN UYEN	M / (F)	JAN/26/74	DA-LAT	NIECE	Yes/ (No)	#	same
	M / F	/ /			Yes/ No	#	
	M / F	/ /			Yes/ No	#	
	M / F	/ /			Yes/ No	#	

SECTION 4: INFORMATION ABOUT YOUR FAMILY

IMPORTANT: List all your relatives, living or dead, including those you put in SECTION 3.

NAME	Sex (circle one)	Date of Birth da/mo/yr	Country of Birth	Married? (circle one)	Address (If deceased, write "Dead")
a. Your Husband/Wife (Living or Dead):					
TRINH THI PHUONG	M / (F)	oct/6/52	TAY NINH	(Yes) / No	134/5 LY CHINH THANG P.15- Q.3 HO CHI MINH CITY
b. Your Other Husbands/Wives (Living or Dead):					
/	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
c. Your Children (Living or Dead):					
NGUYEN DUY NGOC QUYNH	M / (F)	MAY/7/83	SAIGON	Yes / (No)	(same)
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
d. Your Parents (Living or Dead):					
NGUYEN DUY GIA	(M) / F	MAY/14/1917	HA DONG	(Yes) / No	(same)
NGUYEN NGOC YEN	M / (F)	OCT/9/1921	THAI BINH	(Yes) / No	DEAD

SECTION 4: INFORMATION ABOUT YOUR FAMILY (continued)

NAME	Sex (circle one)	Date of Birth mo/da/yr	Country of Birth	Married? (circle one)	Address (If deceased, write "Dead")
e. Your Brothers/Sisters (Living or Dead):					
1. NGUYỄN MANH HUNG	(M) / F	DEC/23/43	NAM DINH	(Yes) / No	134/5 LY CHINH THANG PIS. 03 HO CHI MINH CITY
	M / F	/ /		Yes / No	(STILL IN REEDUCATION)
2. NGUYỄN DUY TUAN	(M) / F	OCT/17/56	SAIGON	Yes / (No)	134/5 LY CHINH THANG PIS. 03 HO CHI MINH CITY
3. NGUYỄN THỊ NGỌC HUYEN	M / (F)	JAN/1/54	HA-NOI	(Yes) / No	(same)
4. NGUYỄN THỊ NGỌC OANH	M / (F)	FEB/1/53	HA-NOI	(Yes) / No	56/2 HUYNH KHUONG NINH - HO CHI MINH CITY
5. NGUYỄN THỊ NGỌC DIỆP	M / (F)	FEB/15/55	SAIGON	(Yes) / No	644-3 KOGASHIMA-CHO OMURA-SHI NAGASAKI-KEN T856
	M / F	/ /		Yes / No	JAPAN
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
f. Other Relatives Living With You:					
VU ANH LAN	M / (F)	OCT/22/48	HA-NOI	(Yes) / No	SISTER-IN-LAW (NGUYỄN MANH HUNG'S WIFE)
NGUYỄN MANH TIEN	(M) / F	JUL/17/69	SAIGON	Yes / (No)	NEPHEW (NGUYỄN MANH HUNG'S SON)
NGUYỄN TIEN ĐỨC	(M) / F	MAY/20/71	SAIGON	Yes / (No)	NEPHEW (NGUYỄN MANH HUNG'S SON)
NGUYỄN THỊ LAN UYEN	M / (F)	JAN/26/74	DALAT	Yes / (No)	NIECE (NGUYỄN MANH HUNG'S DAUGHTER)
TRUONG DINH DUY MINH	(M) / F	DEC/7/80	SAIGON	Yes / (No)	NEPHEW (NGUYỄN THỊ NGỌC HUYEN'S SON)
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	

SECTION 5: EMPLOYMENT WITH THE U.S. GOVERNMENT

NOTE: If you worked for the U.S. government, complete this section. If an accompanying relative worked for the U.S. Government have him complete this section, if possible.

a. For what U. S. Government Agency? _____ In what office? _____

b. Date of separation? ____/month ____/day ____/year Reason for separation: _____

c. Give the dates, places worked, job title or grade and names of supervisors:

Mo/yr to Mo/yr	Place	Title/Grade	Name of Supervisor	Describe the work performed?
____/____ to ____/____	_____	_____	_____	_____
____/____ to ____/____	_____	_____	_____	_____

d. Give the dates, names, places, and description of any training or schooling provided by the United States Government:

Mo/yr to Mo/yr	Name	Place	Describe the Training or Schooling
____/____ to ____/____	_____	_____	_____
____/____ to ____/____	_____	_____	_____

IMPORTANT: If the job training was outside Viet Nam complete SECTION 8.

e. List any awards and commendations from the U.S. Government: _____

f. Was time spent in reeducation? YES ☐ NO ☐ How long? ____/years ____/months. Still in reeducation? Yes ☐ No ☐

NOTE: Please send COPIES of personnel documents, I.D. cards, training certificates, letters of commendation, job photographs, letters from supervisor, or any other documents pertaining to employment by the U.S. Government or verifying reeducation. DO NOT SEND ORIGINAL PAPERS - SEND COPIES ONLY.

SECTION 6: OTHER JOBS WITH AMERICAN COMPANIES OR ORGANIZATIONS

INSTRUCTIONS: If you worked for a U.S. company or organization complete this section. If an accompanying relative worked for a U.S. Company or organization have him complete this section, if possible.

a. Name of the company, contractor, agency, organization, or foundation? _____

b. Date of separation? ____/day ____/month ____/year Reason for separation: _____

c. Give the dates, places worked, job title or grade and names of supervisors:

<u>Mo/Yr to Mo/Yr</u>	<u>Place</u>	<u>Title/Grade</u>	<u>Name of Supervisor</u>	<u>Describe the work performed</u>
____/____	_____	_____	_____	_____
____/____	_____	_____	_____	_____
____/____	_____	_____	_____	_____
____/____	_____	_____	_____	_____

d. What was the employee number? _____ Badge number? _____ Payroll number? _____

e. was time spent in reeducation? YES ☐ NO ☐ How long? ____/years ____/months. Still in reeducation? Yes ☐ No ☐

INSTRUCTIONS: Please send COPIES of personnel documents, I.D. cards, training certificates, letters of commendation, job photographs, letters from supervisors or any other documents pertaining to employment by a U.S. company or organization or verifying reeducation. DO NOT SEND ORIGINALS.

SECTION 7: GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE BEFORE APRIL 30, 1975

7. If you worked for the Vietnamese government or served in the Vietnamese military complete this section. If an accompanying relative worked for the Vietnamese government or served in the Vietnamese military have him complete this section, if possible.

RVN ARMED FORCE

What ministry or military unit? CENTER OF RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT / TUYEN DUC PROVINCE NGUYEN DUY NGOC
SERIAL NUMBER: 71/142194-2nd LIEUTENANT

Date of separation? 31 /day MARCH /month 1975 /year Reason for separation: ORDER OF PROVINCE HEADQUARTER CHIEF: COL. NGUYEN HOP DOAN
DUE TO THE EVENT OF APRIL 1975, EVAC TO SAIGON WITH MY UNIT

Give the dates, places worked, job title or rank and name of superior:

<u>Mo/Yr to Mo/Yr</u>	<u>Place</u>	<u>Title/Rank</u>	<u>Name of Superior</u>	<u>Describe the work performed</u>
<u>JUL/72</u> <u>MAR/73</u>	<u>THU DUC INFANTRY SCHOOL</u>	<u>STUDENT/WARRANT</u>	<u>GEN. PHAM QUOC THUAN</u>	<u>• TRAINING TO BECOME OFFICER</u>
<u>APR/73</u> <u>MAR/75</u>	<u>CENTER OF RECONSTRUCTION & DEVELOPMENT - TUYEN DUC PROVINCE</u>	<u>• WARRANT/CHIEF OF PLANNING SECTION</u>	<u>LT. COL HUYNH KHANH HOANG</u>	<u>• PLANNING (ADVISORS: M. BROSSER + M. RODRIGUEZ - US REPRESENTATIVES)</u>
		<u>• 2nd Lt / CHIEF OF DEVELOPMENT SECTION</u>	<u>(same)</u>	<u>• PLANNING & SUPERVISING ALL PROVINCE DEVELOPMENT PLANS</u>
<u>MAR/75</u> <u>APR/75</u>	<u>CU XA DO THANH / DISTRICT 3 SAIGON / 1st Lt.</u>	<u>CHIEF OF MILITARY SECTION</u>	<u>FORGOTTEN</u>	<u>• ORGANIZING DEFENSE FORCES IN MY RESPONSIBLE AREA</u>

List any awards, commendations or medals from the U.S. Government:

How time spent in reeducation? YES ☒ NO ☐ How long? 5 /years 02 /months. Still in reeducation? Yes ☐ No ☒

Any training in the U.S.? YES ☐ (Complete SECTION 8 Also) NO ☒

Work done closely with Americans? YES ☒ (Give Dates, Names of Places Worked, Location and Describe the Job Relationship to the American)

NO ☐ (Go to Section 8)

<u>Mo/Yr</u>	<u>Name</u>	<u>Place</u>	<u>Describe the Job Relationship to the American</u>
<u>APR/73</u> <u>MAR/75</u>	<u>CENTER OF RECONSTRUCTION & DEVELOPMENT</u>	<u>ADMINISTRATIVE PROVINCE HEADQUARTER</u>	<u>PLANNING & REALIZING: "ENEMY ECONOMIC NEUTRALIZATION" PLAN</u>
	<u>TUYEN DUC PROVINCE</u>		<u>"RETURN TO VILLAGE & RESETTLEMENT PLAN FOR HIGHLAND PEOPLE"</u>
	<u>[ADVISORS: M. BROSSER + M. RODRIGUEZ: US REPRESENTATIVES]</u>		<u>"PACIFICATION & DEVELOPMENT PLAN" FOR TUYEN DUC / DALAT</u>

Please send COPIES of personnel documents, I.D. cards, training certificates, letters of commendation, job photographs, letters from supervisors, or any other documents pertaining to employment by the Vietnamese government, service in the Vietnamese military, showing the work relationship to Americans or verifying reeducation.
DO NOT SEND ORIGINAL PAPERS - SEND COPIES ONLY!

SECTION 7: GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE BEFORE APRIL 30, 1975 (CONTINUED)

IMPORTANT: If you worked for the Vietnamese government or served in the Vietnamese military complete this section. If an accompanying relative worked for the Vietnamese government or served in the Vietnamese military have him complete this section, if possible.

a. What ministry or military unit? MINISTRY OF INTERIOR

NGUYỄN DUY GIÀ : MY FATHER

b. Date of separation? ____/day ____/month ____/year Reason for separation: PERSONEL REASON

c. Give the dates, places worked, job title or rank and name of superior:

Mo/Yr to Mo/Yr	Place	Title/Rank	Name of Superior	Describe the work performed
MAR/49 JUN/51	PROVINCE OF NAM ĐỊNH	CHIEF OF PROVINCE	TRẦN VĂN HỮU (PRIME MINISTER)	GOVERNING THE PROVINCE
JUN/51 FEB/52	PROVINCES ADMINISTRATIVE SERVICE/HÀ NỘI	CHIEF	ĐẶNG HỮU CHÍ (GOVERNOR OF NORTH VN)	SUPERVISING AND DIRECTING PROVINCES HEADQUARTERS
FEB/52 JUL/54	PROVINCE OF BÙI CHU	CHIEF OF PROVINCE	NGUYỄN VĂN TÂM (PRIME MINISTER)	GOVERNING THE PROVINCE
SEPT/54 JUN/56	PROVINCE OF BIÊN HÒA	CHIEF OF PROVINCE	NGÔ ĐÌNH DIỆM (PRIME MINISTER)	GOVERNING THE PROVINCE ESPECIALLY REALIZING THE RESETTLEMENT OF THE CATHOLIC REFUGEES FROM THE NORTH.
JUN/56 DEC/56	COMMISSARY'S OFFICE OF REFUGEE/SAIGON	DIRECTOR	ĐUỠ VĂN LƯƠNG (MINISTER)	ORGANIZING AND MANAGING REFUGEE SERVICE

d. List any awards, commendations or medals from the U.S. Government:

e. Was time spent in reeducation? YES ☒ NO ☐ How long? 05 /years 6 /months. Still in reeducation? Yes ☐ No ☐

f. Any training in the U.S.? YES ☐ (Complete SECTION 8 Also) NO ☐

g. Was work done closely with Americans? YES ☐ (Give Dates, Names of Places Worked, Location and Describe the Job Relationship to the American)

NO : ☐ (Go to Section 8)

Mo/Yr to Mo/Yr	Name	Place	Describe the Job Relationship to the American
JUL/54 AUG/54		HẢI-PHONG-BIÊN HÒA	THE LAST PRIME MINISTER NGÔ ĐÌNH DIỆM NOMINATED ME AS LEADER OF THE EVACUATION PROGRAM OF A MILLION CATHOLIC REFUGEES FROM NORTH TO SOUTH VIET-NAM IN 1954. I HAD ACCOMPLISHED IT; THEREAFTER, I HAD REALIZED THE RESETTLEMENT FOR MAJOR PART OF THOSE REFUGEES IN BIÊN HÒA PROVINCE AND ITS SURROUNDINGS

IMPORTANT: Please send COPIES of personnel documents, I.D. cards, training certificates, letters of commendation, job photographs, letters from supervisors or any other documents pertaining to employment by the Vietnamese government, service in the Vietnamese military, showing the work relationship to Americans or verifying reeducation. **DO NOT SEND ORIGINAL PAPERS - SEND COPIES ONLY!**

SECTION 7: GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE BEFORE APRIL 30, 1975 (CONTINUED)

REMARK: If you worked for the Vietnamese government or served in the Vietnamese military complete this section. If an accompanying relative worked for the Vietnamese government or served in the Vietnamese military have him complete this section, if possible: **NGUYỄN MẠNH HÙNG: MY BROTHER**

SERIAL NUMBER: 43/176873 LAST RANK: CAPTAIN

a. What ministry or military unit? RVN ARMED FORCES TUYEN DUC HEADQUARTER

b. Date of separation? 31 /day 3 /month 1975 /year Reason for separation: EVENT OF APRIL 1975. EVAC TO SAIGON WITH THE UNIT

c. Give the dates, places worked, job title or rank and name of superior:

<u>Mo/Yr to Mo/Yr</u>	<u>Place</u>	<u>Title/Rank</u>	<u>Name of Superior</u>	<u>Describe the work performed</u>
<u>1/1963</u> <u>1/1964</u>	<u>ARVN THU DUC INFANTRY SCHOOL</u>	<u>STUDENT/WARRANT</u>	<u>GENERAL PHAM QUOC THUAN</u>	<u>STUDENT TRAINING TO BECOME OFFICER</u>
<u>1</u> <u>1</u>	<u>DANANG AIRBASE DEFENSE FORCE</u>	<u>PLATOON LEADER / 2ND LIEUTENANT</u>	<u>(FORGOTTEN)</u>	<u>OPERATION FOR THE SECURITY OF DA-NANG AIRBASE</u>
<u>1</u> <u>1</u>	<u>REGIONAL FORCES TRAINING CENTER / QUANG NGAI</u>	<u>INSTRUCTOR / 1ST LT.</u>	<u>(FORGOTTEN)</u>	<u>INSTRUCTING REGIONAL FORCES SOLDIERS</u>
<u>1</u> <u>1/1975</u>	<u>TAY NINH HEADQUARTER</u>	<u>COMPANY COMMANDER 1ST LIEUTENANT</u>	<u>(FORGOTTEN)</u>	<u>SURFACE SECURITY AT BEN CAM / GO DAI HA / TAY NINH</u>
<u>1</u> <u>1/1975</u>	<u>TUYEN DUC HEADQUARTER</u>	<u>BATTALION COMMANDER CAPTAIN</u>	<u>COL. NGUYEN HOP DOAN</u>	<u>SURFACE SECURITY AT DUC TRONG AND SECURITY OF CAM LY AIRBASE</u>

d. List any awards, commendations or medals from the U.S. Government: _____

e. Was time spent in reeducation? YES ☐ NO ☐ How long? ____/years ____/months. Still in reeducation? Yes ☒ No ☐

f. Any training in the U.S.? YES ☐ (Complete SECTION 8 Also) NO ☐

g. Was work done closely with Americans? YES ☒ (Give Dates, Names of Places Worked, Location and Describe the Job Relationship to the American)

NO ☐ (Go to Section 8)

<u>Mo/Yr to Mo/Yr</u>	<u>Name</u>	<u>Place</u>	<u>Describe the Job Relationship to the American</u>
<u>1964/1</u> <u>1967/1</u>	<u>DANANG AIRBASE DEFENSE FORCE</u>	<u>DANANG AIRBASE</u>	<u>JOINT OPERATIONS BETWEEN MY PLATOON WITH THE AMERICAN M.P. UNIT FOR THE SECURITY OF DA-NANG AIRBASE.</u>

* REMARK: ALL INFORMATION IN THIS SECTION IS THE BEST OF MY KNOWLEDGE THROUGH TALKING TO HIM BEFORE HE HAD TO BE IN REEDUCATION. I SWEAR ALL ARE TRUE. MTZ (NGUYEN DUU NGOC) AN (VU ANH LAN)

NOTE: Please send COPIES of personnel documents, I.D. cards, training certificates, letters of commendation, job photographs, letters from supervisor or any other documents pertaining to employment by the Vietnamese government, service in the Vietnamese military, showing the work relationship to Americans or verifying reeducation. DO NOT SEND ORIGINAL PAPERS - SEND COPIES ONLY!

SECTION 8: EDUCATION OUTSIDE VIET NAM

IMPORTANT: If you were trained or educated outside Viet Nam complete this section. If an accompanying relative was trained or educated outside Viet Nam have him/her complete this section, if possible.

a. Explain why the training or schooling was outside Viet Nam? _____

b. Who paid for it? _____

c. Give the dates, names, places, and description of the training or schooling:

<u>Mo/yr to</u>	<u>Mo/yr</u>	<u>Name</u>	<u>Place</u>	<u>Describe the Training or Schooling</u>
/	/			
/	/			
/	/			

d. List the degrees or training certificates received:

<u>Date Received</u>	<u>Name of School or Training Center</u>	<u>Type of Degree or Certificate</u>	<u>Describe the Degree or Certificate</u>
Month Year			

e. Was time spent in reeducation? YES ☐ NO ☐ How long? /years /months. Still in reeducation? Yes ☐ NO ☐

IMPORTANT: Please send copies of any certificate or papers pertaining to training or schooling outside Viet Nam or verifying reeducation. DO NOT SEND ORIGINAL PAPERS - SEND COPIES ONLY!

SECTION 9: COMMENTS AND REMARKS

SECTION 4: MY MOTHER WAS WORN OUT FROM WAITING IN DESPERATION AND WAS PASSED AWAY BEFORE MY FATHER BEEN RELEASED FROM REEDUCATION CAMP (DEATH CERTIFICATE ENCLOSED)

SECTION 4/ITEM 5 (NGUYỄN THỊ NGỌC DIỆP) SHE HAS ESCAPED FROM VN AND RESCUED BY AN US TANKER (AQUARIUS) ON JULY 9/83 AND BEING IN JAPAN. THANKS TO THE CREW OF THE AQUARIUS, MY SISTER HAS BEEN SAVED. NOW ON BEHALF OF MY FAMILY I WOULD LIKE TO SAY THANK YOU SINCE YOU ARE EMBLEM OF THE AMERICAN HUMANITARIAN.

SECTION 7/SUPPL. (NGUYỄN MANH HÙNG) HIS WIFE, YU ANH LAN, DIDN'T REMEMBER THE NAMES OF HER HUSBAND'S SUPERIORS NEITHER THE NAMES OF AMERICAN FRIENDS DURING THE TIME THEY WERE IN DANANG, ALSO THE EXACT DATE OF HIS SERVICES.

SECT 7/SUPPL. (NGUYỄN DUY CHÁ) MY FATHER, NGUYỄN DUY CHÁ, A FORMER CHIEF OF PROVINCE OF QUẢNG NAM WHICH WAS ONE OF THE PROVINCES IN THE RED RIVER DELTA. IT WAS NOT PERMANENTLY AND SERIOUSLY THREATENED BY THE COMMUNIST FORCES BUT THEY WERE UNABLE TO OVERRUN THE PROVINCE. HE HIMSELF CONTRIBUTED A BIG PART IN ACCOMPLISHING THE GREAT EVACUATION OF NEARLY 1 MILLION REFUGEES, MOST CATHOLICS FROM THE NORTH TO THE SOUTH VIETNAM AND THEREAFTER AS PROVINCE CHIEF, WAS HAVING THE RESPONSIBILITY FOR THE RESETTLEMENT OF THE CATHOLICS REFUGEES IN BIÊN HOÀ PROVINCE AND ITS SURROUNDINGS. THE COMMUNIST CHARGED MY FATHER FIVE YEARS AND SIX MONTHS IN ACCUSING HIM AS A REACTIONARY ELEMENT (PLEASE READ HIS RELEASE PAPER) HE IS STILL CONTROLLED AND DIRECTED BY THE LOCAL AUTHORITY BUT I'M PROUD OF HIM AND BEING HIS SON.

SECT 5-6-8 I HAVE NOTHING RELATED TO THOSE SECTIONS.

SECT 7. (NGUYỄN DUY NGOC) I HOPE THE DESCRIPTION OF MY JOB RELATIONSHIP TO THE AMERICA IS ENOUGH SINCE HOW COULD I DETAIL IN HERE PLEASE YOU UNDERSTAND ME. MY PRE-1975 ID CARD # 00035912 ISSUED ON NOVEMBER 12, 1968 AT DISTRICT 3, SAIGON.

ACTUALLY, ALL MY FAMILY IS CONDEMNED AS A REACTIONARY FAMILY AND ALWAYS SUPERVISED BY LOCAL POLICE. WE CAN'T GET ANY JOB FOR LIVING. PERSONALLY, MY WIFE AND DAUGHTER AND I, WE ARE EXPELLED OUT OF THE HO CHI MINH CITY. AND WE AREN'T PERMITTED TO HAVE PERMANENT RESIDENT IN OUR OWN HOME. ON BEHALF OF MY FAMILY I WOULD LIKE TO SAY THANKS TO THE HUMANITARIAN OF YOUR AMERICAN PEOPLE. (SO IS MY FATHER)

SECTION 10: CERTIFICATION

I affirm that all the information on this questionnaire is true and understand that any false statement could prevent me from going to the United States.

SEPT 01, 1987
Date

Signature of Applicant

NGUYỄN DUY NGOC

IV # 66105

Orderly Departure Program

(PLEASE PRINT OR TYPE IN ENGLISH ONLY)

QUESTIONNAIRE FOR PERSONS IN VIET NAM

SECTION 1: INFORMATION ABOUT YOU

Your name: NGUYỄN DUY NGOC

Other names you have used: /

Sex: Male ☒ Female ☐

Date of birth: month/day/year HA-NOI Country of Birth: VIET-NAM

134/5 LY CHINH THANG Number Street

P.15 Village/ward

A.3 HỒ CHÍ MINH CITY District Province/City

Are you married? Yes ☒ No ☐

Your Exit Permit number is: /

SECTION 2: INFORMATION ABOUT YOUR RELATIVES IN THE UNITED STATES

Name of your closest relative in the U.S.: NGUYỄN DUY CỎ

Other names used: /

Date of birth: month/day/year HA-NOI Country of Birth: VIET-NAM

The U. S. Address: Number Street City State Zip Code

SAN FRANCISCO CALIFORNIA

The relationship to you is: COUSIN

The U.S. telephone number (if known) is: -

When did your closest relative leave Viet Nam? /month /day /year

SECTION 3: INFORMATION ABOUT RELATIVES YOU WANT TO GO WITH YOU TO THE UNITED STATES

List all relatives you want to go with you to the U.S.-

NAME	Sex (circle one)	Date of Birth mo/da/yr	Country Of Birth	Relationship to you	Married? (circle one)	Exit Permit Number	Address
1- TRINH THI PHUONG	M / (F)	OCT/6/52	TAY-NINH	WIFE	(Yes) No	#	134/5 LY CHINH THANG P.15.Q3 HO CHI MINH CITY
2- NGUYEN DUY NGOC QUYNH	M / (F)	MAY/7/83	SAIGON	DAUGHTER	Yes/ (No)	#	same
3- NGUYEN DUY GIA	(M) / F	MAY/14/17	HA-DONG	FATHER	(Yes) No	#	same
4- NGUYEN DUY TUAN	(M) / F	OCT/7/56	SAIGON	BROTHER	Yes/ (No)	#	same
5- NGUYEN MANH HUNG	(M) / F	DEC/23/43	NAM-DINH	BROTHER	(Yes) No	#	same
6- VU ANH LAN	M / (F)	OCT/22/48	HA-NOI	SISTER-IN-LAW	(Yes) No	#	same
7- NGUYEN MANH TIEN	(M) / F	JUL/17/69	SAIGON	NEPHEW	Yes/ (No)	#	same
8- NGUYEN TIEN DUC	(M) / F	MAY/20/71	SAIGON	NEPHEW	Yes/ (No)	#	same
9- NGUYEN THI LAN UYEN	M / (F)	JAN/26/74	DA-LAT	NIECE	Yes/ (No)	#	same
	M / F	/ /			Yes/ No	#	
	M / F	/ /			Yes/ No	#	
	M / F	/ /			Yes/ No	#	

SECTION 4: INFORMATION ABOUT YOUR FAMILY (Continued)

NAME	Sex (circle one)	Date of Birth mo/da/yr	Country of Birth	Married? (circle one)	Address (If deceased, write "Dead")
e. Your Brothers/Sisters (Living or Dead):					
1. NGUYỄN MANH HÙNG	(M) / F	DEC/23/43	NAM ĐỊNH	(Yes) / No	134/5 LÝ CHÍNH THẮNG P.15. Q.3 HỒ CHÍ MINH CITY
	M / F	/ /		Yes / No	(STILL IN REEDUCATION)
2. NGUYỄN DUY TUẤN	(M) / F	OCT/17/56	SAIGON	Yes / (No)	134/5 LÝ CHÍNH THẮNG P.15. Q.3 HỒ CHÍ MINH CITY
3. NGUYỄN THỊ NGỌC HUYỀN	M / (F)	JAN/1/54	HÀ NỘI	(Yes) / No	(same)
4. NGUYỄN THỊ NGỌC DANH	M / (F)	FEB/1/53	HÀ NỘI	(Yes) / No	56/2 HUỖNH KHUÔNG NINH - HỒ CHÍ MINH CITY
5. NGUYỄN THỊ NGỌC DIỆP	M / (F)	FEB/15/55	SAIGON	(Yes) / No	644-3 KOGASHIMA-CHO ONURA-SHI NAGASAKI-KEN T.856
	M / F	/ /		Yes / No	JAPAN
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
f. Other Relatives Living With You:					
VŨ ANH LAN	M / (F)	OCT/22/48	HÀ NỘI	(Yes) / No	SISTER-IN-LAW (NGUYỄN MANH HÙNG'S WIFE)
NGUYỄN MANH TIẾN	(M) / F	JUL/17/69	SAIGON	Yes / (No)	NEPHEW (NGUYỄN MANH HÙNG'S SON)
NGUYỄN TIẾN ĐỨC	(M) / F	MAY/20/71	SAIGON	Yes / (No)	NEPHEW (NGUYỄN MANH HÙNG'S SON)
NGUYỄN THỊ LAN UYÊN	M / (F)	JAN/26/74	DALAT	Yes / (No)	NIECE (NGUYỄN MANH HÙNG'S DAUGHTER)
TRƯƠNG ĐÌNH DUY MINH	(M) / F	DEC/7/80	SAIGON	Yes / (No)	NEPHEW (NGUYỄN THỊ NGỌC HUYỀN'S SON)
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	
	M / F	/ /		Yes / No	

SECTION 5: EMPLOYMENT WITH THE U.S. GOVERNMENT

IMPORTANT: If you worked for the U.S. government, complete this section. If an accompanying relative worked for the U.S. Government have him complete this section, if possible.

a. For what U. S. Government Agency? _____ In what office? _____

b. Date of separation? ____/month ____/day ____/year Reason for separation: _____

c. Give the dates, places worked, job title or grade and names of supervisors:

Mo/yr to Mo/yr	Place	Title/Grade	Name of Supervisor	Describe the work performed?
/ /				
/ /				

d. Give the dates, names, places, and description of any training or schooling provided by the United States Government:

Mo/yr to Mo/yr	Name	Place	Describe the Training or Schooling
/ /			
/ /			

IMPORTANT: If the job training was outside Viet Nam complete SECTION 8.

e. List any awards and commendations from the U.S. Government: _____

f. Was time spent in reeducation? YES ☐ NO ☐ How long? ____/years ____/months. Still in reeducation? Yes ☐ No ☐

IMPORTANT: Please send COPIES of personnel documents, I.D. cards, training certificates, letters of commendation, job photographs, letters from supervisors, or any other documents pertaining to employment by the U.S. Government or verifying reeducation. DO NOT SEND ORIGINAL PAPERS - SEND COPIES.

SECTION 6: OTHER JOBS WITH AMERICAN COMPANIES OR ORGANIZATIONS

IMPORTANT: If you worked for a U.S. company or organization complete this section. If an accompanying relative worked for a U.S. Company or organization have him complete this section, if possible.

a. Name of the company, contractor, agency, organization, or foundation? _____

b. Date of separation? ____/day ____/month ____/year Reason for separation: _____

c. Give the dates, places worked, job title or grade and names of supervisors:

<u>Mo/Yr</u> to <u>Mo/Yr</u>	<u>Place</u>	<u>Title/Grade</u>	<u>Name of Supervisor</u>	<u>Describe the work performed</u>
<u> / </u> <u> / </u>	_____	_____	_____	_____
<u> / </u> <u> / </u>	_____	_____	_____	_____
<u> / </u> <u> / </u>	_____	_____	_____	_____
<u> / </u> <u> / </u>	_____	_____	_____	_____

d. What was the employee number? _____ Badge number? _____ Payroll number? _____

e. was time spent in reeducation? YES ☐ NO ☐ How long? ____/years ____/months. Still in reeducation? Yes ☐ No ☐

IMPORTANT: Please send COPIES of personnel documents, I.D. cards, training certificates, letters of commendation, job photographs, letters from supervisor or any other documents pertaining to employment by a U.S. company or organization or verifying reeducation. DO NOT SEND ORIGINALS!

SECTION 7: GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE BEFORE APRIL 30, 1975

7. If you worked for the Vietnamese government or served in the Vietnamese military complete this section. If an accompanying relative worked for the Vietnamese government or served in the Vietnamese military have him complete this section, if possible.

RVN ARMED FORCE

What ministry or military unit? CENTER OF RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT / TUYEN DUC PROVINCE NGUYEN DUY NGOC
SERIAL NUMBER: 71/142194-2nd LIEUTENANT

Date of separation? 31 /day MARCH /month 1975 /year Reason for separation: ORDER OF PROVINCE HEADQUARTER CHIEF: COL. NGUYEN HOP DOAN
DUE TO THE EVENT OF APRIL 1975, EVAC TO SAIGON WITH MY UNIT

Give the dates, places worked, job title or rank and name of superior:

Mo/Yr to Mo/Yr	Place	Title/Rank	Name of Superior	Describe the work performed	
JUL/72	MAR/73	THU DUC INFANTRY SCHOOL	STUDENT/WARRANT	GEN. PHAM QUOC THUAN	• TRAINING TO BECOME OFFICER
APR/73	MAR/75	CENTER OF RECONSTRUCTION & DEVELOPMENT - TUYEN DUC PROVINCE	• WARRANT/CHIEF OF PLANNING SECTION	LT. COL. HUYNH KHANH HOANG	• PLANNING (ADVISORS: M. BROSSER + M. RODRIGUEZ, US REPRESENTATIVES)
			2 nd Lt / CHIEF OF DEVELOPMENT SECTION	(same)	• PLANNING & SUPERVISING ALL PROVINCE DEVELOPMENT PLANS
MAR/75	APR/75	CU XA DO THANH / DISTRICT 3 SAIGON / 1 st Lt.	CHIEF OF MILITARY SECTION	FORGOTTEN	• ORGANIZING DEFENSE FORCES IN MY RESPONSIBLE AREA

List any awards, commendations or medals from the U.S. Government:

How long? 5 /years 02 /months. Still in reeducation? Yes ☐ No ☒

Any training in the U.S.? YES ☐ (Complete SECTION 8 Also) NO ☒

Did you work closely with Americans? YES ☒ (Give Dates, Names of Places Worked, Location and Describe the Job Relationship to the American)

NO ☐ (Go to Section 8)

Mo/Yr	Name	Place	Describe the Job Relationship to the American
APR/73	MAR/75	CENTER OF RECONSTRUCTION & DEVELOPMENT - TUYEN DUC PROVINCE	ADMINISTRATIVE PLANNING & REALIZING: "ENEMY ECONOMIC NEUTRALIZATION" PLAN
			"RETURN TO VILLAGE & RESETTLEMENT PLAN FOR HIGHLAND PEOPLE"
			"PACIFICATION & DEVELOPMENT PLAN" FOR TUYEN DUC / DALAT

[ADVISORS: M. BROSSER + M. RODRIGUEZ: US REPRESENTATIVES]

8. Please send COPIES of personal documents, I.D. cards, training certificates, letters of commendation, job photographs, letters from supervisors or any other documents pertaining to employment by the Vietnamese government, service in the Vietnamese military, showing the work relationship to Americans or your military reeducation.
DO NOT SEND ORIGINAL PAPERS - SEND COPIES ONLY!

SECTION 7: GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE BEFORE APRIL 30, 1975 (CONTINUED)

IMPORTANT: If you worked for the Vietnamese government or served in the Vietnamese military complete this section. If an accompanying relative worked for the Vietnamese government or served in the Vietnamese military have him complete this section, if possible.

a. What ministry or military unit? MINISTRY OF INTERIOR

NGUYỄN DUY GIÀ: MY FATHER

b. Date of separation? /day /month /year Reason for separation: PERSONEL REASON

c. Give the dates, places worked, job title or rank and name of superior:

Mo/Yr to Mo/Yr	Place	Title/Rank	Name of Superior	Describe the work performed
MAR/49 JUN/51	PROVINCE OF NAM ĐỊNH	CHIEF OF PROVINCE	TRẦN VĂN HỮU (PRIME MINISTER)	GOVERNING THE PROVINCE
JUN/51 FEB/52	PROVINCES ADMINISTRATIVE SERVICE/HÀ NỘI	CHIEF	ĐẶNG HỮU CHÍ (GOVERNOR OF NORTH VN)	SUPERVISING AND DIRECTING PROVINCES HEADQUARTERS
FEB/52 JUL/54	PROVINCE OF BUI CHU	CHIEF OF PROVINCE	NGUYỄN VĂN TÂM (PRIME MINISTER)	GOVERNING THE PROVINCE
SEPT/54 JUN/56	PROVINCE OF BIÊN HOÀ	CHIEF OF PROVINCE	NGÔ ĐÌNH DIỆM (PRIME MINISTER)	GOVERNING THE PROVINCE ESPECIALLY REALIZING THE RESETTLEMENT OF THE CATHOLIC REFUGEES FROM THE NORTH.
JUN/56 DEC/56	COMMISSARY'S OFFICE OF REFUGEE/SAIGON	DIRECTOR	BUI VĂN LƯƠNG (MINISTER)	ORGANIZING AND MANAGING REFUGEE SERVICE

d. List any awards, commendations or medals from the U.S. Government:

e. Was time spent in reeducation? YES ☒ NO ☐ How long? 05 /years 6 /months. Still in reeducation? Yes ☐ No ☐

f. Any training in the U.S.? YES ☐ (Complete SECTION 8 Also) NO ☐

g. Was work done closely with Americans? YES ☐ (Give Dates, Names of Places Worked, Location and Describe the Job Relationship to the American)

NO ☐ (Go to Section 8)

Mo/Yr to Mo/Yr	Name	Place	Describe the Job Relationship to the American
JUL/54 AUG/54		HAI-PHONG-BIÊN HOÀ	THE LAST PRIME MINISTER NGÔ ĐÌNH DIỆM NOMINATED ME AS LEADER OF THE EVACUATION PROGRAM OF A MILLION CATHOLIC REFUGEES FROM NORTH TO SOUTH VIET-NAM IN 1954. I HAD ACCOMPLISHED IT; THEREAFTER, I HAD REALIZED THE RESETTLEMENT FOR MAJOR PART OF THOSE REFUGEES IN BIÊN HOÀ PROVINCE AND ITS SURROUNDINGS

IMPORTANT: Please send COPIES of personnel documents, I.D. cards, training certificates, letters of commendation, job photographs, letters from supervisors, or any other documents pertaining to employment by the Vietnamese government, service in the Vietnamese military, showing the work relationship to Americans or verifying reeducation. **DO NOT SEND ORIGINAL PAPERS - SEND COPIES ONLY!**

SECTION 7: GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE BEFORE APRIL 30, 1975 (CONTINUED)

REMARK: If you worked for the Vietnamese government or served in the Vietnamese military complete this section. If an accompanying relative worked for the Vietnamese government or served in the Vietnamese military have him complete this section, if possible: **NGUYỄN MẠNH HÙNG: MY BROTHER**

SERIAL NUMBER: 43/176873 LAST RANK: CAPTAIN

a. What ministry or military unit? RVN ARMED FORCES TUYEN DUC HEADQUARTER

b. Date of separation? 31 /day 3 /month 1975 /year Reason for separation: EVENT OF APRIL 1975. EVAC TO SAIGON WITH THE UNIT

c. Give the dates, places worked, job title or rank and name of superior:

<u>Mo/Yr to Mo/Yr</u>	<u>Place</u>	<u>Title/Rank</u>	<u>Name of Superior</u>	<u>Describe the work performed</u>
<u>1/1963</u> <u>1964</u>	<u>ARVN THU DUC INFANTRY SCHOOL</u>	<u>STUDENT/WARRANT</u>	<u>GENERAL PHAM QUOC THUAN</u>	<u>STUDENT TRAINING TO BECOME OFFICER</u>
<u>1</u>	<u>DANANG AIRBASE DEFENSE FORCE</u>	<u>PLATOON LEADER / 2ND LIEUTENANT</u>	<u>(FORGOTTEN)</u>	<u>OPERATION FOR THE SECURITY OF DA-NANG AIRBASE</u>
<u>1</u>	<u>REGIONAL FORCES TRAINING CENTER / QUANG NGAI</u>	<u>INSTRUCTOR / 1ST LT.</u>	<u>(FORGOTTEN)</u>	<u>INSTRUCTING REGIONAL FORCES SOLDIERS</u>
<u>1</u>	<u>TAY NINH HEADQUARTER</u>	<u>COMPANY COMMANDER 1ST LIEUTENANT</u>	<u>(FORGOTTEN)</u>	<u>SURFACE SECURITY AT BEO CAM / GO DAI HA / TAY NINH</u>
<u>1</u>	<u>TUYEN DUC HEADQUARTER</u>	<u>BATTALION COMMANDER CAPTAIN</u>	<u>COL. NGUYEN HOP DUAN</u>	<u>SURFACE SECURITY AT DUC TRONG AND SECURITY OF CAM LY AIRBASE</u>

d. List any awards, commendations or medals from the U.S. Government: _____

e. Was time spent in reeducation? YES ☐ NO ☐ How long? ____/years ____/months. Still in reeducation? Yes ☒ No ☐

f. Any training in the U.S.? YES ☐ (Complete SECTION 8 Also) NO ☐

g. Was work done closely with Americans? YES ☒ (Give Dates, Names of Places Worked, Location and Describe the Job Relationship to the American)

NO ☐ (Go to Section 8)

<u>Mo/Yr to Mo/Yr</u>	<u>Name</u>	<u>Place</u>	<u>Describe the Job Relationship to the American</u>
<u>1964/1</u> <u>1967/1</u>	<u>DA NANG AIRBASE DEFENSE FORCE</u>	<u>DANANG AIRBASE</u>	<u>JOINT OPERATIONS BETWEEN MY PLATOON WITH THE AMERICAN M.P. UNIT FOR THE SECURITY OF DA-NANG AIRBASE</u>

* REMARK: ALL INFORMATION IN THIS SECTION IS THE BEST OF MY KNOWLEDGE THROUGH TALKING TO HIM BEFORE HE HAD TO BE IN REEDUCATION. I SWEAR ALL ARE TRUE. MUTZ (NGUYEN DUY NGOC) (AN (VU ANH LAN)

NOTE: Please send COPIES of personnel documents, I.D. cards, training certificates, letters of commendation, job photographs, letters from supervisor or any other documents pertaining to employment by the Vietnamese government, service in the Vietnamese military, showing the work relationship to Americans or verifying reeducation. **DO NOT SEND ORIGINAL PAPERS - SEND COPIES ONLY!**

SECTION 8: EDUCATION OUTSIDE VIET NAM

IMPORTANT: If you were trained or educated outside Viet Nam complete this section. If an accompanying relative was trained or educated outside Viet Nam have him/her complete this section, if possible.

a. Explain why the training or schooling was outside Viet Nam? _____

b. Who paid for it? _____

c. Give the dates, names, places, and description of the training or schooling:

<u>Mo/yr to</u>	<u>Mo/yr</u>	<u>Name</u>	<u>Place</u>	<u>Describe the Training or Schooling</u>
<u>/</u>	<u>/</u>			
<u>/</u>	<u>/</u>			
<u>/</u>	<u>/</u>			

d. List the degrees or training certificates received:

<u>Date Received</u>	<u>Name of School or Training Center</u>	<u>Type of Degree or Certificate</u>	<u>Describe the Degree or Certificate</u>
<u>Month</u> <u>Year</u>			
<u> </u> <u> </u>			
<u> </u> <u> </u>			
<u> </u> <u> </u>			

e. Was time spent in reeducation? YES ☐ NO ☐ How long? /years /months. Still in reeducation? Yes ☐ No ☐

IMPORTANT: Please send copies of any certificate or papers pertaining to training or schooling outside Viet Nam or verifying reeducation.
DO NOT SEND ORIGINAL PAPERS - SEND COPIES ONLY!

SECTION 9: COMMENTS AND REMARKS

SECTION 4: MY MOTHER WAS WORN OUT FROM WAITING IN DESPERATION AND WAS PASSED AWAY BEFORE MY FATHER BEEN RELEASED FROM REEDUCATION CAMP (DEATH CERTIFICATE ENCLOSED)

SECTION 4/ITEM 5 (NGUYỄN THỊ NGỌC DIỆP) SHE HAS ESCAPED FROM VN AND RESCUED BY AN US TANKER (AQUARIUS) ON JULY 9/83 AND BEING IN JAPAN. THANKS TO THE CREW OF THE AQUARIUS, MY SISTER HAS BEEN SAVED. NOW ON BEHALF OF MY FAMILY I WOULD LIKE TO SAY THANK YOU SINCE YOU ARE EMBLEM OF THE AMERICAN HUMANITARIAN.

SECTION 7/SUPPL. (NGUYỄN MANH HÙNG) HIS WIFE, VŨ ANH LAN, DON'T REMEMBER THE NAMES OF HER HUSBAND'S SUPERIORS NEITHER THE NAMES OF AMERICAN FRIENDS DURING THE TIME THEY WERE IN DANANG, ALSO THE EXACT DATE OF HIS SERVICES.

SECT 7/SUPPL. (NGUYỄN DUY GIÀ) MY FATHER, NGUYỄN DUY GIÀ, A FORMER CHIEF OF PROVINCE OF QUẢNG NAM WHICH WAS ONE OF THE PROVINCES IN THE RED RIVER DELTA. IT WAS NOT PERMANENTLY AND SERIOUSLY THREATENED BY THE COMMUNIST FORCES BUT THEY WERE UNABLE TO OVERRUN THE PROVINCE. HE HIMSELF CONTRIBUTED A BIG PART IN ACCOMPLISHING THE GREAT EVACUATION OF NEARLY 1 MILLION REFUGEES, MOST CATHOLICS FROM THE NORTH TO THE SOUTH VIETNAM AND THEREAFTER AS PROVINCE CHIEF, WAS HAVING THE RESPONSIBILITY FOR THE RESETTLEMENT OF THE CATHOLICS REFUGEES IN BIÊN HOÀ PROVINCE AND ITS SURROUNDINGS. THE COMMUNIST CHARGED MY FATHER FIVE YEARS AND SIX MONTHS IN ACCUSING HIM AS A REACTIONARY ELEMENT (PLEASE READ HIS RELEASE PAPER) HE IS STILL CONTROLLED AND DIRECTED BY THE LOCAL AUTHORITY BUT I'M PROUD OF HIM AND BEING HIS SON.

SECT 5-6-8 I HAVE NOTHING RELATED TO THOSE SECTIONS.

SECT 7 (NGUYỄN DUY NGOC) I HOPE THE DESCRIPTION OF MY JOB RELATIONSHIP TO THE AMERICA IS ENOUGH SINCE HOW COULD I DETAIL IN HERE. PLEASE YOU UNDERSTAND ME. MY PRE-1975 ID CARD # 00035912 ISSUED ON NOVEMBER 12, 1968 AT DISTRICT 3, SAIGON.

ACTUALLY, ALL MY FAMILY IS CONDEMNED AS A REACTIONARY FAMILY AND ALWAYS SUPERVISED BY LOCAL POLICEMEN. WE CAN'T GET ANY JOB FOR LIVING. PERSONALLY, MY WIFE AND DAUGHTER AND I, WE ARE EXPELLED OUT OF THE HOCHIMINH CITY. AND WE AREN'T PERMITTED TO HAVE PERMANENT RESIDENT IN OUR OWN HOME. ON BEHALF OF MY FAMILY I WOULD LIKE TO SAY THANKS TO THE HUMANITARIAN OF YOUR AMERICAN PEOPLE. (SO IS MY FATHER)

SECTION 10: CERTIFICATION

I affirm that all the information on this questionnaire is true and understand that any false statement could prevent me from going to the United States.

SEPT 01, 1987
Date

Signature of Applicant

NGUYỄN DUY NGOC

U.S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

I, NGUYEN DUY CO residing at _____
 (Name) (Street and Number)
STOCKTON CALIFORNIA CA USA
 (City) (State) (ZIP Code if in U.S.) (Country)

BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on FEB.03-1951 at HANOI VIETNAM
 (Date) (City) (Country)

If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number N/A
 b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number N/A
 c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
 d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number A-25 038 958

2. That I am 36 years of age and have resided in the United States since (date) 07-09-80

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name	<u>NGUYEN DUY NGOC</u>	Sex	<u>M</u>	Age	<u>35</u>
Citizen of--(Country)	<u>VIETNAM</u>	Marital Status	<u>Married</u>	Relationship to Deponent	
				<u>Cousin</u>	
Presently resides at--(Street and Number)	(City)	(State)	(Country)		
<u>134/5 LY CHINH THANG</u>	<u>QUAN 3</u>	<u>HOCHIMINH City</u>	<u>VIETNAM</u>		

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
<u>TRINH THI PHUONG</u>	<u>F</u>	<u>35</u>			
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age
<u>NGUYEN DUY NGOC QUYNH</u>	<u>F</u>	<u>04</u>			
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of SHOP FOREMAN with GENERAL AMERICAN
 (Type of Business) (Name of concern)
WINDOW CORP. at 3730 N. WILSON WAY STOCKTON CA 95205
 (Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 26,400-

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ 3,000-

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ 50,000-

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

\$ 0
\$ 100,000-
\$ 100,000-
\$ 50,000-

I have life insurance in the sum of

With a cash surrender value of

I own real estate valued at

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 100,000-

Which is located at Stockton California CA
(Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is *wholly* or *partially* dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
None				

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name

Date submitted

None

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

Relationship

Date submitted

None

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, or for how long.)

OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge at that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent

[Signature]

Sep. 16, 87

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 16th day of September, 1987

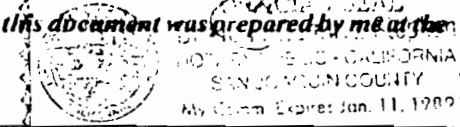
at Stockton, California My commission expires on Jan. 11, 1989

Signature of Officer Administering Oath

[Signature]

Title Notary Public

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.



(Signature)

(Address)

(Date)

Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

I, NGUYEN DUY CO residing at _____
(Name) (Street and Number)
STOCKTON CALIFORNIA CA USA
(City) (State) (ZIP Code if in U.S.) (Country)

BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on FEB. 03-1951 at HANOI VIETNAM
(Date) (City) (Country)

If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number N/A
- If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number N/A
- If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
- If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number A-25 038 958

2. That I am 36 years of age and have resided in the United States since (date) 07-09-80

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name	NGUYEN DUY TUAN	Sex	M	Age	30
Citizen of--(Country)	VIETNAM	Marital Status	Single	Relationship to Deponent	
				Cousin	
Presently resides at--(Street and Number)	(City)	(State)	(Country)		
134/5 LY CHINH THANG QUAN 3	HOCHIMINH City		VIETNAM		

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
N/A					
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of Shop Foreman with GENERAL AMERICAN
(Type of Business) (Name of concern)
WINDOW CORP. at 3730 N.WILSON WAY STOCKTON, CA-95205
at (Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 26,400-

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ 3,000-

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ 50,000-

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

\$ 0
\$ 100,000-
\$ 100,000-
\$ 50,000-

I have life insurance in the sum of

With a cash surrender value of

I own real estate valued at

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 100,000-

Which is located at Stockton California
(Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is *wholly or partially* dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
None				

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name

Date submitted

None

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

Relationship

Date submitted

None

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, or for how long.)

OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge at that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent Carl G. Sullivan Sep 16 1971

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 16th day of September, 19 71

at Stockton, California My commission expires on Jan. 11, 1989

Signature of Officer Administering Oath [Signature] Title [Signature]

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.

(Signature)

(Address)

U.S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

I, NGUYEN DUY CO residing at _____
 (Name) (Street and Number)
STOCKTON CALIFORNIA CA USA
 (City) (State) (ZIP Code if in U.S.) (Country)

BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on FEB.03-1951 at HANOI VIETNAM
 (Date) (City) (Country)

If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number N/A
 b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number N/A
 c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
 d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number A-25 038 958

2. That I am 36 years of age and have resided in the United States since (date) 07-09-80

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name NGUYEN DUY NGOC		Sex M	Age 35
Citizen of--(Country) VIETNAM		Marital Status Married	Relationship to Deponent Cousin
Presently resides at--(Street and Number) 134/5 LY CHINH THANG QUAN 3		(City) HOCHIMINH City	(State) (Country) VIETNAM

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
TRINH THI PHUONG	F	35			
NGUYEN DUY NGOC QUYNH	F	04			

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of SHOP FOREMAN with GENERAL AMERICAN
 (Type of Business) (Name of concern)
WINDOW CORP. at 3730 N. WILSON WAY STOCKTON CA 95205
 (Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 26,400-

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ 3,000-

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ 50,000-

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

\$ 0
\$ 100,000-
\$ 100,000-
\$ 50,000-

I have life insurance in the sum of

With a cash surrender value of

I own real estate valued at

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 100,000-

Which is located at 9639 Knight Lane Stockton California CA 95209
(Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is *wholly* or *partially* dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
None				

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name

Date submitted

None

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

Relationship

Date submitted

None

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, or for how long.)

OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

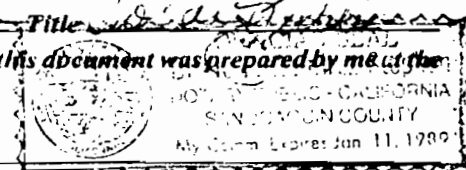
Signature of deponent [Signature] Sep. 16. 87

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 16th day of September, 1987

at Stockton, California My commission expires on Jan. 11, 1989

Signature of Officer Administering Oath [Signature] Title [Signature]

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.



(Signature)

(Address)

(Date)

U. S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

1. NGUYEN DUY CO residing at _____
 (Name) (Street and Number)
STOCKTON CALIFORNIA CA USA
 (City) (State) (ZIP Code if in U.S.) (Country)

BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on FEB. 03-1951 at HANOI VIETNAM
 (Date) (City) (Country)

If you are **not** a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number N/A
 b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number N/A
 c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
 d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number A-25 038 958

2. That I am 36 years of age and have resided in the United States since (date) 07-09-80

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name NGUYEN DUY TUAN		Sex M	Age 30
Citizen of--(Country) VIETNAM		Marital Status Single	Relationship to Deponent Cousin
Presently resides at--(Street and Number) 134/5 LY CHINH THANG QUAN 3 HOCHIMINH City		(City)	(State) (Country) VIETNAM

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
N/A					
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of Shop Foreman with GENERAL AMERICAN
 (Type of Business) (Name of concern)
WINDOW CORP. at 3730 N.WILSON WAY STOCKTON, CA-95205
 (Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 26,400-

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ 3,000-

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ 50,000-

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

\$ 0

I have life insurance in the sum of

\$ 100,000-

With a cash surrender value of

\$ 100,000-

I own real estate valued at

\$ 50,000-

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 100,000-

Which is located at Stockton California CA 95209
(Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is *wholly or partially* dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
None				

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name

Date submitted

None

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

Relationship

Date submitted

None

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, or for how long.)

OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

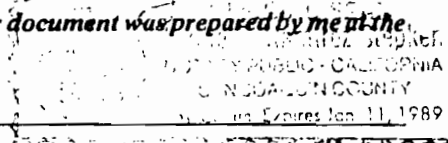
Signature of deponent Lea M. Sullivan Sep 16 1987

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 16th day of September, 19 87

at Stockton, California My commission expires on Jan. 11, 1989

Signature of Officer Administering Oath Pauline T. ... Title Notary Public

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.



(Signature)

(Address)

(Date)



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005
(202) 659-6646/6647

ODP-IV No. 66105
(If known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (Vietnam)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

Diocese of: _____

our Name: Mr/Mrs/Ms NGUYEN DUY CO Phone(home) _____
(work) _____

our Address: SAN FRANCISCO CALIFORNIA
Number Street County/City State Zip

ate of Birth: FER / 03 / 51 Place of Birth: HA NOI VIET-NAM

ate of Entry to U.S. 07 / 09 / 80 Alien Number A. 25038958

aturalization Certificate Number (If Applicable) _____

egal Status Parolee ☐ Permanent Resident Alien ☒ U.S. Citizen ☐

am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM. (ODP) I include a copy of my ☐ I-94 (both sides) ☒ I-151 (Permanent Resident Alien Card)

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
NGUYEN DUY NGOC	M	9/22/51 HA-NOI VN	COUSIN	134/5 LY-CHINH-THANG
TRINH THI PHUONG	F	10/06/52 GIA-LOC VN	COUSIN	PHUONG 15 - QUAN 3
NGUYEN DUY NGOC QUYNH	F	5/07/83 HO-CHI-MINH.VN	NIECE	HO-CHI-MINH . VIET-NA
NGUYEN DUY GIA	M	5/14/17 HA DONG VN	UNCLE	-ID-
NGUYEN DUY TUAN	M	10/07/56 SAIGON VN	COUSIN	-ID-
NGUYEN MANH HUNG	M	12/23/43 NAM DINH VN	COUSIN	(STILL IN RE-EDUCATION)
VU ANH LAN	F	10/22/48 VN	COUSIN	SAME ABOVE
NGUYEN MANH TIEN	M	7/17/69 SAI GON VN	NEPHEW	-ID-
NGUYEN TIEN DUC	M	5/20/71 SAIGON VN	NEPHEW	-ID-
NGUYEN THI LAN UYEN	F	1/26/74 DA LAT VN	NIECE	-ID-

swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

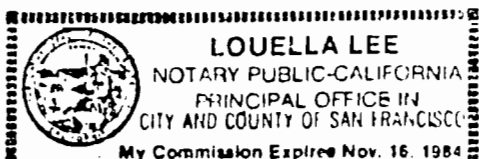
Comin

Your Signature

Subscribed and sworn to before me this

17 day of Jan., 19 84.

Imp or Seal of Notary



Louella Lee
Signature of Notary Public

My commission expires: 11/16/84

Any change of address must be reported immediately to USCC National Office and the local USCC Diocesan Resettlement Office.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi; thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: NGUYEN DUY CAN

Địa chỉ:

STOCKTON CA

Điện thoại: (số) (Nhà)

Tên tù nhân chính trị: NGUYEN DUY NGOC & NGUYEN MANH HUNG

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:

(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.) CHÚ RUỘT

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tủy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ:

Niên liêm: (\$12.00) X

Đóng góp ủng hộ: (tủy ý)

Thủ tủy, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE:



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN CỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN CỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: NGUYEN DUY CAN

Địa chỉ: STOCKTON CA

Điện thoại: (số) (Nhà)

Tên tù nhân chính trị: NGUYEN DUYNHOC S
NGUYEN MANH HUNG

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chả, Me, Vở, Anh, Chi, Em, v.v.) CHÚ RUỘT

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ:
Niên liêm: ✓ (\$12.00) X
Đóng góp ủng hộ: (tùy ý)

Thủ từ, ngân phiếu xin gửi về:

VI NGUYEN 349
NOVEMBER 27 1989 11-35/1210
Pay to the order of HOI GIA DINH TUNHAN CHINHTRI VIETNAM \$ 12.00
TWELVE DOLLARS ONLY DOLLARS
Bank of America
March Lane Branch 1139
P.O. Box 840
Stockton, CA 95201
FOR NGUYEN DUY CAN

NGUYEN DUY CO

Ref. NGUYEN MANH HUNG &
NGUYEN DUY NGOC

DEC 9 1989



MRS. KHUC MINH THO
P.O. Box 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

CONTROL

☒ Card
☒ Doc. Request; Form
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ GDF/Date
☐ Membership; Letter

12/18



NAM CỘNG-HÒA

TỐI-CAO PHÁP-VIÊN

TOÀ SƠ-THẨM
SAIGON

Lục-sao y bản chánh đề tại Phòng Lục-Sự Tòa Hoà-Giải Saigon

Số : 17601 (1)

HTBV/6

Ngày 20 tháng 9 năm 19 59 (1)

GIẤY THẾ-VÌ KHAI-SANH CHO

NGUYỄN DUY NGỌC

Năm một ngàn chín trăm 59 ngày 30 tháng 9 hồi 10 giờ

Trước mặt chúng tôi là NGUYỄN VĂN ĐOANH Chánh-Án Tòa Hoà-Giải

Đô-Thành Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự

PHẠM VĂN MẠNH, phụ-tá

DÃ TRÌNH DIỆN :

- 1.— NGUYỄN DUY BÌNH
- 2.— NGUYỄN THI MAI PHUONG
- 3.— NGUYỄN QUANG CANH

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai quả-quyết biết chắc

NGUYỄN DUY NGỌC (nam)

sinh ngày 22-9-1951 tại Hà - Nội, con của

NGUYỄN DUY GIẢ và NGUYỄN NGỌC YẾN;

Và duyệt cơ mà cha y không có thể xin sao-lục
khai-sanh được, là vì sự giao thông gián đoạn.

Mấy nhân chứng đã xác nhận như trên đây, nên chúng tôi phát giấy thế-vì khai-sanh này cho đương-sự để sử-dụng theo luật, chiếu theo Nghị-dinh ngày 17 tháng 11 năm 1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phân Việt-Nam. Các điều 303 và 304 theo của bộ lịnh-luật Cảnh-cải phạt tội nguy-chứng về việc Hô-từ 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 200 đến 8.000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-dơn nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ,

LỤC-SAO Y,

Saigon, ngày 2 tháng 2 năm 19 60

CHÁNH-LỤC-SỰ,

GIA TIỀN : 5000

(1) Chi tiết cần nhắc mỗi khi
xin cấp thêm bản sao.

[Signature]

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM TÂY-NINH.
(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE _____)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH
(Extrait du registre des actes de naissance)

Xã Gia-Lộc,
Tây-Ninh.

NĂM 1952
(Année)

SỐ HIỆU 187
(Acte No)

Họ, tên đứa trẻ (Prénom et nom de l'enfant)	TRINH-THỊ-PHƯƠNG,
Nam, nữ. (Sexe de l'enfant)	NỮ
Ngày sanh (Date de naissance)	Mùng 6 tháng 10 dl. 1952
Nơi sanh. (Lieu de naissance)	Gia-Lộc
Họ, tên cha (Prénom et nom du père)	Trịnh-hiếu-Gang
Nghề nghiệp của cha. (Sa profession)	Đuôn bán
Nơi cư ngụ của cha. (Son domicile)	Gia-Lộc
Họ, tên mẹ (Prénom et nom de la mère)	Thái-thị-Ninh
Nghề nghiệp của mẹ. (Sa profession)	Coi sóc việc nhà
Nơi cư ngụ của mẹ. (Son domicile)	Gia-Lộc
Vợ chánh hay thứ (Son rang de femme mariée)	Vợ chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)

Giá tiền . . . : 15 \$ 00
(Coût)

Biên-lai số **322/m**
(Quittance No)

TÂY-NINH, ngày **14-2-1975**

K. CHÁNH LỤC-SỰ,
(LE GREFFIER EN CHEF)



NGUYỄN-THỊ-QUANG
Lục-Sự Các Tòa-Hà

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TỈNH HẬU-NGHĨA
Quận Trà-Cư
Xã Gia-Lộc

Số huân: 13

TRÍCH LỤC
CHỨNG-THƯ HÔN-THÚ

Lưu ngày 18 tháng 4 năm 1975

Tên họ chồng	NGUYỄN-DUY-NGỌC
Ngày và nơi sinh	22-09-1951, Hà-Nội.
Tên họ cha chồng	Nguyễn-Duy-Giá (sống)
Tên họ mẹ chồng	Nguyễn-Ngọc-Yến (sống)
Tên họ vợ	TRINH-THỊ-PHƯỢNG
Ngày và nơi sinh	06-10-1952; Gia-Lộc.
Tên họ cha vợ	Trinh-Miếu-Cang (sống)
Tên họ mẹ vợ	Thái-thị-Minh (sống)
Ngày lập hôn thê	tám tháng tư, năm một ngàn chín trăm bảy mươi lăm, hồi: mười giờ.
Cơ lập hôn thê	Không /



TRÍCH LỤC VÀ BẮC CHANH
Gia-Lộc 08 tháng 4 năm 1975
Viện Hộ-Tịch

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu 113,1

Xã, Thị trấn Thị trấn
Thị xã, Quận Thị xã
Thành phố, Tỉnh Thị xã

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số 1000
Quyển số 01

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

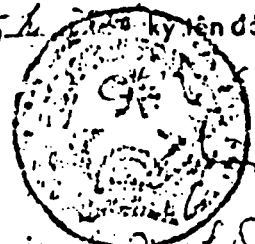
Họ và tên	<u>Quỳnh Anh Dương</u>		Nam, nữ
Sinh ngày tháng, năm	<u>7-5-52</u>		
Nơi sinh	<u>Bệnh viện Từ Dũ - Thành phố Hồ Chí Minh</u>		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	<u>Quỳnh Anh Dương</u> <u>1-1-1951</u>	<u>Nguyễn Thị Ngọc</u> <u>1952</u>	
Dân tộc Quốc tịch	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	<u>Giáo viên</u> <u>Trường Tiểu học</u>	<u>Đã đi học</u> <u>Trường Tiểu học</u>	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Quỳnh Anh Dương</u> <u>1951</u> <u>Đã đi học</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Đã ký ngày 19 tháng 6 năm 1953
(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

Ngày 14 tháng 6 năm 1953

THAY UBND Thị trấn ký tên đóng dấu



Quỳnh Anh Dương

ĐÀ-THÀNH SAIGON

Tòa Hành-Chánh Quận BA

Số hiệu: 10.227

*

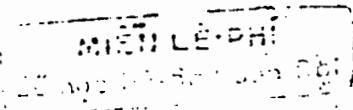
HỘ - TỊCH

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm ~~ba mươi~~ năm mươi sáu (1956)

Tên, họ đứa nhỏ . . .	Nguyễn duy Tuấn
Phái.	Nam
Ngày sanh	Bảy tháng mười năm một ngàn chín trăm năm mươi sáu, 22 giờ
Nơi sanh	Saigon, 196 đại lộ Trần quang Khai
Tên, họ người Cha . .	Nguyễn duy Giã
Tuổi.	Ba mươi chín
Nghề-nghiệp.	Công chức
Nơi cư-dw	Saigon, 134bis/22 YÊN ĐỒ
Tên, họ người Mẹ. . .	Nguyễn Ngọc Yến
Tuổi.	Ba mươi lăm
Nghề-nghiệp.	Nội trợ
Nơi cư-ngư	Saigon, 134bis/22 YÊN ĐỒ
Vợ chánh hay thứ. . .	Vợ chánh

Làm tại Saigon, ngày 9 tháng 10 năm 1956.



TRÍCH-LỤC Y BỒN CHÁNH: H/6

Saigon, ngày 7 tháng 1 năm 1962.

T. QUẬN-TRƯỞNG QUẬN BA

TỐI-CAO PHÁP-VIỆN

TOÀ SƠ-THẨM
SAIGON

Lục-sao y bản chánh đề tại Phòng Lục-Sự Tòa Hoà-Giải Saigon

Số : 17601 (1)

HTBV/6

Ngày 20 tháng 9 năm 19 59 (1)

GIẤY THẺ-VÌ KHAI-SANH CHO

NGUYỄN DUY NGỌC

Năm một ngàn chín trăm 59 ngày 30 tháng 9 hồi 10 giờ

Trước mặt chúng tôi là NGUYỄN VĂN ĐOANH Chánh-án Tòa Hoà-Giải

Đô-Thành Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự

PHẠM VĂN MẠNH, phụ - tá

DÃ TRÌNH DIỆN :

- 1.— NGUYỄN DUY BÌNH
- 2.— NGUYỄN THỊ MAI PHƯƠNG
- 3.— NGUYỄN QUANG CÁN

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai quả-quyết biết chắc

NGUYỄN DUY NGỌC (nam)

sinh ngày 22-9-1951 tại Hà - Nội, con của

NGUYỄN DUY GIÁ và NGUYỄN NGỌC YẾN;

Và duyệt cớ mà cha y không có thể xin sao-lục
khai-sanh được, là vì sự giao thông gián đoạn.

Mấy nhân chứng đã xác nhận như trên đây, nên chúng tôi phát giấy thẻ-vì khai-sanh này cho đợng-sự để xử-dụng theo luật định theo Nghị-dinh ngày 17 tháng 11 năm 1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phân Việt-Nam, Các điều 30.3 và theo của bộ Hình-luật Cảnh-cải phạt tội nguy-chứng về việc lờ-từ 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 200 đến 8.000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-dơn nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại

Ký tên không rõ,

LỤC-SAO Y,

Saigon, ngày 2 tháng 2 năm 19 60

CHÁNH-LỤC-SỰ.

GIÁ TIỀN : 5000

(1) Chi tiết cần nhắc mỗi khi
xin cấp thêm bản sao.



PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM TÂY-NINH.
(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE _____)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH
(Extrait du registre des actes de naissance)

Xã Gia-Lộc,
Tây-Ninh.

NĂM 1952
(Année)

SỐ HIỆU 187
(Acte No)

Họ, tên đứa trẻ (Prénom et nom de l'enfant)	TRINH-THỊ-PHƯƠNG,
Nam, nữ. (Sexe de l'enfant)	NỮ
Ngày sanh (Date de naissance)	Mùng 6 tháng 10 dl. 1952
Nơi sanh. (Lieu de naissance)	Gia-Lộc
Họ, tên cha (Prénom et nom du père)	Trình-hiến-Gang
Nghề nghiệp của cha. (Sa profession)	Đuôn bán
Nơi cư ngụ của cha (Son domicile)	Gia-Lộc
Họ, tên mẹ (Prénom et nom de la mère)	Thái-thị-Ninh
Nghề nghiệp của mẹ. (Sa profession)	Coi sóc việc nhà
Nơi cư ngụ của mẹ (Son domicile)	Gia-Lộc
Vợ chánh hay thứ (Son rang de femme mariée)	Vợ chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)

Giá tiền . . . : 15 \$ 00
(Coût)

Biên-lai số **322/m**
(Quittance No)

TÂY-NINH, ngày **14-2-1975**

K. CHÁNH LỤC-SỰ,
(LE GREFFIER EN CHEF)



NGUYỄN-THỊ-QUANG
Lục-Sự Các Tòa-Hé

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TỈNH HẬU-NHĨA
Quận THÁI-NH
Xã Gia-Lộc

TRÍCH LỤC

CHỨNG THƯ HÔN-THÚ

Lập ngày 18 tháng 4 năm 1975

Số hiệu: 13

Tên họ chồng	:	NGUYỄN-DUY-NGỌC
Ngày và nơi sinh	:	22-09-1951, Hà-Lộ.
Tên họ cha chồng	:	Nguyễn-Duy-Giá (sống)
Tên họ mẹ chồng	:	Nguyễn-Ngọc-Yến (sống)
Tên họ vợ	:	TRỊNH-THỊ-PHƯỢNG
Ngày và nơi sinh	:	06-10-1952; Gia-Lộc.
Tên họ cha vợ	:	Trịnh-Hiếu-Cang (sống)
Tên họ mẹ vợ	:	Thái-thị-Ninh (sống)
Ngày lập hôn thê	:	tám tháng tư, năm một ngàn chín trăm bảy mươi lăm, tức: mười giờ.
Có lập hôn lễ không	:	/



TRÍCH LỤC Y BẮC CHANH

Gia-Lộc

08 tháng 4

năm 1975

Viện chức Hộ tịch.

Viện Hộ-Tịch

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu 113,1

X. Thị trấn Thị trấn
Thị xã, Quận Thị xã
Thành phố, Tỉnh Thị trấn

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số 1000
Quyển số 01

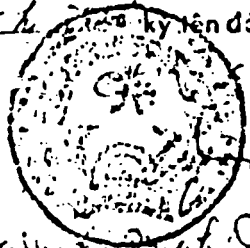
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	<u>Quỳnh Ngọc Ngọc Quỳnh</u>		Nam, nữ
Sinh ngày tháng, năm	<u>7-5-52</u> <u>Thị trấn</u>		
Nơi sinh	<u>Bệnh viện Từ Dũ - Thành phố Hồ Chí Minh</u>		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	<u>Quỳnh Ngọc Ngọc</u> <u>1-1-1951</u>	<u>Quỳnh Ngọc Ngọc</u> <u>1952</u>	
Dân tộc Quốc tịch	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	<u>Giáo viên</u> <u>Trại Cải tạo</u>	<u>Đặc biệt</u> <u>Trại Cải tạo</u>	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Quỳnh Ngọc Ngọc</u> <u>Trại Cải tạo</u> <u>1951</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 14 tháng 05 năm 1953

TM/UBND Thị trấn ký tên đóng dấu



Quỳnh Ngọc Ngọc

Đứng ký ngày 14 tháng 05 năm 1953
(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

ĐÔ-THÀNH SAIGON

Tòa Hành-Chính Quận BA

Số hiệu: 10.227

*

HỘ-TỊCH

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm ~~xxx~~ năm mươi sáu (1956)

Tên, họ đứa nhỏ . . .	Nguyễn duy Tuấn
Phái.	Nam
Ngày sanh	Bảy tháng mười năm một ngàn chín trăm năm mươi sáu, 22 giờ
Nơi sanh	Saigon, 196 đại lộ Trần quang Khải
Tên, họ người Cha . .	Nguyễn duy Giã
Tuổi.	Ba mươi chín
Nghề-nghiệp.	Công chức
Nơi cư-nghị	Saigon, 134bis/22 và 23
Tên, họ người Mẹ. . .	Nguyễn Ngọc Yến
Tuổi.	Ba mươi lăm
Nghề-nghiệp.	Nội trợ
Nơi cư-ngụ	Saigon, 134bis/22 Yên Đỗ
Vợ chánh hay thứ. . .	Vợ chánh

Làm tại Saigon, ngày 9 tháng 10 năm 1956.

MIỄN LỆ-PHI
 (Seal of the District Office of Ba District)

TRÍCH-LỤC Y BỐN CHÍNH: H/6

Saigon, ngày 7 tháng 1 năm 1962.

TL. QUẢN-TRƯỞNG QUẬN BA

Handwritten signature